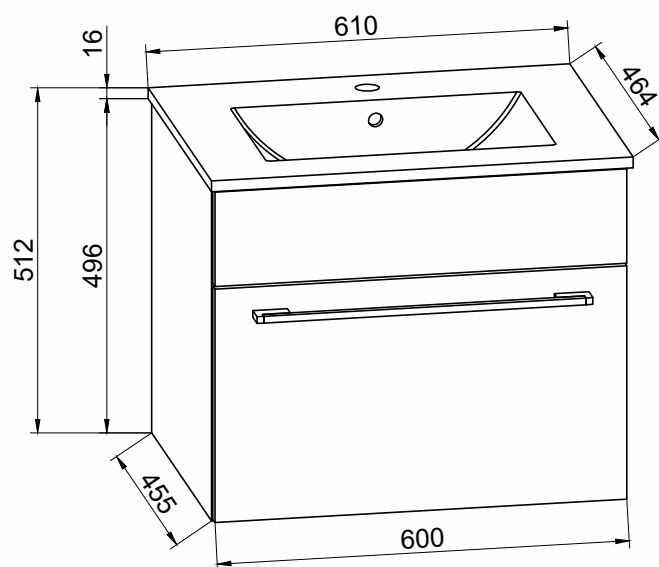




**Familienunternehmen seit 1979**

Family Business since 1979



**Customer Service**

[www.vcm.group/service](http://www.vcm.group/service)



ARTICLE NO

**914481 / 914482 / V2**

#054

**ACHTUNG!**

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

**DE**

Beachten Sie zu Ihrer Sicherheit die nachfolgenden Hinweise und bewahren Sie diese gut auf.

Um Personen- oder Sachschäden zu vermeiden, muss das Möbelstück fest an der Wand montiert/ befestigt werden. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr.

Die Beschläge für die Wandbefestigung sind nicht im Lieferumfang enthalten, da diese von der jeweiligen Beschaffenheit der Wände abhängig sind.

Verwenden Sie ausschließlich Beschläge, die für Ihre Wand geeignet sind. Bei Fragen zum richtigen Befestigungsmaterial, kontaktieren Sie bitte den Fachhändler Ihres Vertrauens.

**ATTENTION!**

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**GB**

For your safety, observe the following instructions and keep them in a safe place.

To avoid personal injury or damage to property, the piece of furniture must be firmly mounted/ fixed to the wall. Improper assembly may result in injury.

The fittings for wall mounting are not included in the scope of delivery, as they depend on the respective condition of the walls.

Only use fittings that are suitable for your wall. If you have any questions about the correct fixing material, please contact your local dealer.

**ATTENTION!**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**FR**

Pour votre sécurité, respectez les consignes suivantes et conservez-les précieusement.

Pour éviter tout dommage corporel ou matériel, le meuble doit être solidement monté/fixé au mur. Un montage non adapté présente un risque de blessure.

Les ferrures pour la fixation murale ne sont pas comprises dans la livraison, car elles dépendent de la nature des murs.

Utilisez uniquement des ferrures adaptées à votre mur. Si vous avez des questions sur le matériel de fixation approprié, veuillez contacter votre revendeur spécialisé de confiance

**ATTENTIE!**

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSIJNSTRUCTIES

**NL**

Neem voor uw veiligheid de volgende instructies in acht en bewaar ze op een veilige plaats.

Om persoonlijk letsel of schade aan eigendommen te voorkomen, moet het meubelstuk stevig aan de muur worden bevestigd. Onjuiste montage kan leiden tot letsel.

Het beslag voor de wandmontage is niet bij de levering inbegrepen, omdat het afhankelijk is van de toestand van de muren.

Gebruik alleen beslag dat geschikt is voor uw muur. Als u vragen heeft over het juiste bevestigingsmateriaal, neem dan contact op met uw plaatselijke dealer.

**ATTENZIONE!**

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

**IT**

Per la vostra sicurezza, osservate le seguenti istruzioni e conservatele in un luogo sicuro.

Per evitare lesioni personali o danni alle cose, il mobile deve essere montato/fissato saldamente alla parete. Un montaggio improprio può provocare lesioni.

I raccordi per il montaggio a parete non sono compresi nella fornitura, poiché dipendono dalle condizioni delle pareti.

Utilizzare solo i raccordi adatti alla propria parete. In caso di domande sul materiale di fissaggio corretto, contattare il rivenditore locale.

**OPASNOST!**

NE SIGURNOSNE UPUTE

**HR**

Radi vaše sigurnosti, slijedite upute u nastavku i čuvajte ih na sigurnom mjestu.

Kako biste izbjegli tjelesne ozljede ili oštećenje imovine, komad namještaja mora biti čvrsto montiran/pričvršćen na zid. Neispravno sastavljanje može dovesti do ozljeda.

Oprema za zidnu montažu nije uključena jer ovisi o stanju zidova.

Koristite samo hardver koji je prikladan za vaš zid. Ako imate pitanja o ispravnom materijalu za pričvršćivanje, obratite se svom lokalnom prodavaču.

**ОПАСНОСТ!**

ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

**RS**

Ради ваше безбедности, придржавајте се следећих упутстава и чувајте их.

Да бисте избегли личне повреде или оштећење имовине, комад намештаја мора бити чврсто монтиран/фиксиран за зид. Постоји опасност од повреда у случају неправилне инсталације.

Прикључци за зидну монтажу нису укључени у обим испоруке, јер зависе од одговарајућег стања зидова.

Користите само арматуре које одговарају вашем зиду. Ако имате било каквих питања о правом материјалу за причвршћивање, обратите се свом поузданом специјализованом продавцу.

**FIGYELEM!**

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

**HU**

Az Ön biztonsága érdekében tartsa be az alábbi utasításokat, és tartsa azokat biztonságos helyen.

A személyi sérülések vagy anyagi károk elkerülése érdekében a bútordarabot szilárdan a falhoz kell szerelni/rögzíteni. A nem megfelelő összeszerelés sérülést okozhat.

A falra szereléshez szükséges szerelvények nem tartoznak a szállítási terjedelemhez, mivel azok a falak mindenkorli állapotától függenek.

Csak olyan szerelvényeket használjon, amelyek alkalmasak az Ön falához. Ha bármilyen kérdése van a megfelelő rögzítőanyaggal kapcsolatban, kérjük, forduljon a helyi kereskedőhöz.

**ВНИМАНИЕ!**

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

**RU**

Для вашей безопасности соблюдайте следующие инструкции и храните их в надежном месте.

Во избежание травм или повреждения имущества предмет мебели должен быть прочно установлен/прикреплён к стене. Неправильный монтаж может привести к травмам.

Фурнитура для крепления к стене не входит в комплект поставки, поскольку она зависит от состояния стен.

Используйте только ту фурнитуру, которая подходит для вашей стены. Если у вас возникли вопросы о правильном крепежном материале, обратитесь к местному дилеру.

**ВНИМАНИЕ!**

ВАЖНИИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

**BG**

За вашата безопасност спазвайте следните инструкции и ги съхранявайте на сигурно място.

За да се избегнат лични наранявания или материални щети, мебелите трябва да бъдат здраво монтирани/фиксираны към стената. Неправилният монтаж може да доведе до нараняване.

Обковът за монтаж на стената не е включен в обхвата на доставката, тъй като зависи от съответното състояние на стените.

подходящ за вашата стена. Ако имате въпроси относно правилния материал за закрепване, моля, свържете се с местния си търговец.

**ATTENTION!**

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

**SE**

För din säkerhet bör du följa följande anvisningar och förvara dem på ett säkert ställe.

För att undvika personskador eller skador på egendom måste möbelen vara ordentligt monterad/fastgjord på väggen. Felaktig montering kan leda till skador.

Beslagen för väggmontering ingår inte i leveransen, eftersom de beror på väggarnas respektive skick.

Använd endast beslag som är lämpliga för din vägg. Om du har några frågor om rätt fästmaterial, kontakta din lokala återförsäljare.

**UWAGA!**

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



Dla własnego bezpieczeństwa należy przestrzegać poniższych instrukcji i przechowywać je w bezpiecznym miejscu.

Aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia, mebel musi być solidnie zamontowany/przymocowany do ściany. Nieprawidłowy montaż może spowodować obrażenia.

Okucia do montażu na ścianie nie wchodzą w zakres dostawy, ponieważ zależą one od odpowiedniego stanu ścian.

Należy używać wyłącznie mocowań odpowiednich do danej ściany. W przypadku pytań dotyczących właściwego materiału mocującego należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą.

**POZOR!**

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



V zájmu své bezpečnosti dodržujte následující pokyny a uschovejte je na bezpečném místě.

Aby nedošlo ke zranění osob nebo poškození majetku, musí být kus nábytku pevně namontován/upevněn ke stěně. Nesprávná montáž může mít za následek zranění.

Kování pro montáž na stěnu není součástí dodávky, protože závisí na příslušném stavu stěn.

Používejte pouze kování, které je vhodné pro vaši stěnu. V případě dotazů ohledně správného upevňovacího materiálu se obraťte na místního prodejce.

**NEBEZPEČENSTVO!**

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



V záujme vašej bezpečnosti dodržiavajte nasledujúce pokyny a uschovajte ich na bezpečnom mieste.

Aby sa predišlo zraneniu osôb alebo poškodeniu majetku, musí byť nábytok pevne namontovaný/pripevnený k stene. Nesprávna montáž môže mať za následok zranenie.

Kovanie na montáž na stenu nie je súčasťou dodávky, pretože závisí od príslušného stavu stien.

Používajte len kovania, ktoré sú vhodné pre vašu stenu. Ak máte otázky týkajúce sa správneho upevňovacieho materiálu, obráťte sa na miestneho predajcu.

**ATENȚIE!**

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ



Pentru siguranȚa dumneavoastră, respectaȚi următoarele instrucȚiuni și păstraȚi-le într-un loc sigur.

Pentru a evita rănirea persoanelor sau deteriorarea bunurilor, piesa de mobilier trebuie să fie montată/-fixată ferm pe perete. Montarea necorespunzătoare poate duce la rănire.

Accesoriiile pentru montarea pe perete nu sunt incluse în volumul de livrare, deoarece acestea depind de starea respectivă a pereȚilor.

FolosiȚi numai fitinguri adecvate pentru pereȚele dumneavoastră. Dacă aveȚi întrebări cu privire la materialul de fixare corect, vă rugăm să vă adresaȚi distribuitorului local.

**DİKKAT!**

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI



Güvenliğiniz için aşağıdaki talimatlara uyun ve bunları güvenli bir yerde saklayın.

Kişisel yaralanma veya maddi hasarı önlemek için, mobilya parçası duvara sıkıca monte edilmeli/sabitlenmelidir. Yanlış montaj yaralanmalara neden olabilir.

Duvara montaj için gerekli bağlantı parçaları, duvarların durumuna bağlı olduğundan teslimat kapsamına dahil değildir.

Sadece duvarınız için uygun olan bağlantı parçalarını kullanın. Doğru sabitleme malzemesi hakkında herhangi bir sorunuz varsa, lütfen yerel satıcınızla iletişime geçin.

**ATENCIÓN!**

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



Por su seguridad, observe las siguientes instrucciones y guárdelas en un lugar seguro.

Para evitar lesiones personales o daños materiales, el mueble debe estar firmemente montado/fijado a la pared. Un montaje incorrecto puede provocar lesiones.

Los herrajes para el montaje mural no están incluidos en el volumen de suministro, ya que dependen del estado respectivo de las paredes.

Utilice únicamente herrajes adecuados para su pared. Si tiene alguna duda sobre el material de fijación correcto, póngase en contacto con su distribuidor local.

**ATENÇÃO!**

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES



Para sua segurança, respeite as instruções seguintes e guarde-as num local seguro.

Para evitar ferimentos pessoais ou danos materiais, a peça de mobiliário deve ser montada/fixada firmemente na parede. Uma montagem incorreta pode provocar ferimentos.

Os acessórios para a montagem na parede não estão incluídos no âmbito do fornecimento, uma vez que dependem do estado das paredes.

Utilize apenas os acessórios adequados à sua parede. Se tiver alguma dúvida sobre o material de fixação correcto, contacte o seu revendedor local.

**УВАГА!**

ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ



Задля вашої безпеки дотримуйтесь наведених нижче інструкцій і зберігайте їх у безпечному місці.

Щоб уникнути травм або пошкодження майна, предмет меблів повинен бути міцно встановлений/прикріплений до стіни. Неправильний монтаж може призвести до травм.

Кріплення для настінного монтажу не входить в комплект поставки, оскільки воно залежить від стану стін.

Використовуйте тільки ті кріплення, які підходять для вашої стіни. Якщо у вас виникли запитання щодо правильного кріпильного матеріалу, зверніться до місцевого дилера.

**OBS!**

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER



Af hensyn til din sikkerhed skal du overholde de følgende instruktioner og opbevare dem et sikkert sted.

For at undgå personskade eller beskadigelse af ejendom skal møblet være solidt monteret/fastgjort til væggen. Forkert montering kan medføre personskade.

Beslagene til vægmontering er ikke inkluderet i leveringsomfanget, da de afhænger af den respektive tilstand af væggene.

Brug kun beslag, der er egnet til din væg. Hvis du har spørgsmål om det korrekte fastgørelsesmateriale, bedes du kontakte din lokale forhandler.

**OPPMERKSOMHET!**

VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER



For din egen sikkerhet må du følge følgende instruksjoner og oppbevare dem på et trygt sted.

For å unngå personskader eller materielle skader må møbelet monteres/festes godt til veggen. Feil montering kan føre til personskader.

Beslagene for veggmontering er ikke inkludert i leveringsomfanget, da de avhenger av veggens respektive tilstand.

Bruk kun beslag som er egnet for din vegg. Hvis du har spørsmål om riktig festemateriell, ta kontakt med din lokale forhandler.

**HUOMIO!**

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA



Huomioi seuraavat ohjeet turvallisuutesi vuoksi ja säilytä ne turvallisessa paikassa.

Henkilövahinkojen tai omaisuusvahinkojen välttämiseksi huonekalu on asennettava/kiinnitettävä tukevasti seinään. Virheellinen kokoaminen voi aiheuttaa loukkaantumisen.

Seinäkiinnitykseen tarvittavat varusteet eivät sisälly toimitukseen, koska ne riippuvat seinien kunnosta.

Käytä vain seinään sopivia kiinnikkeitä. Jos sinulla on kysyttävää oikeasta kiinnitysmateriaalista, ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Για την ασφάλειά σας, τηρήστε τις παρακάτω οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος.

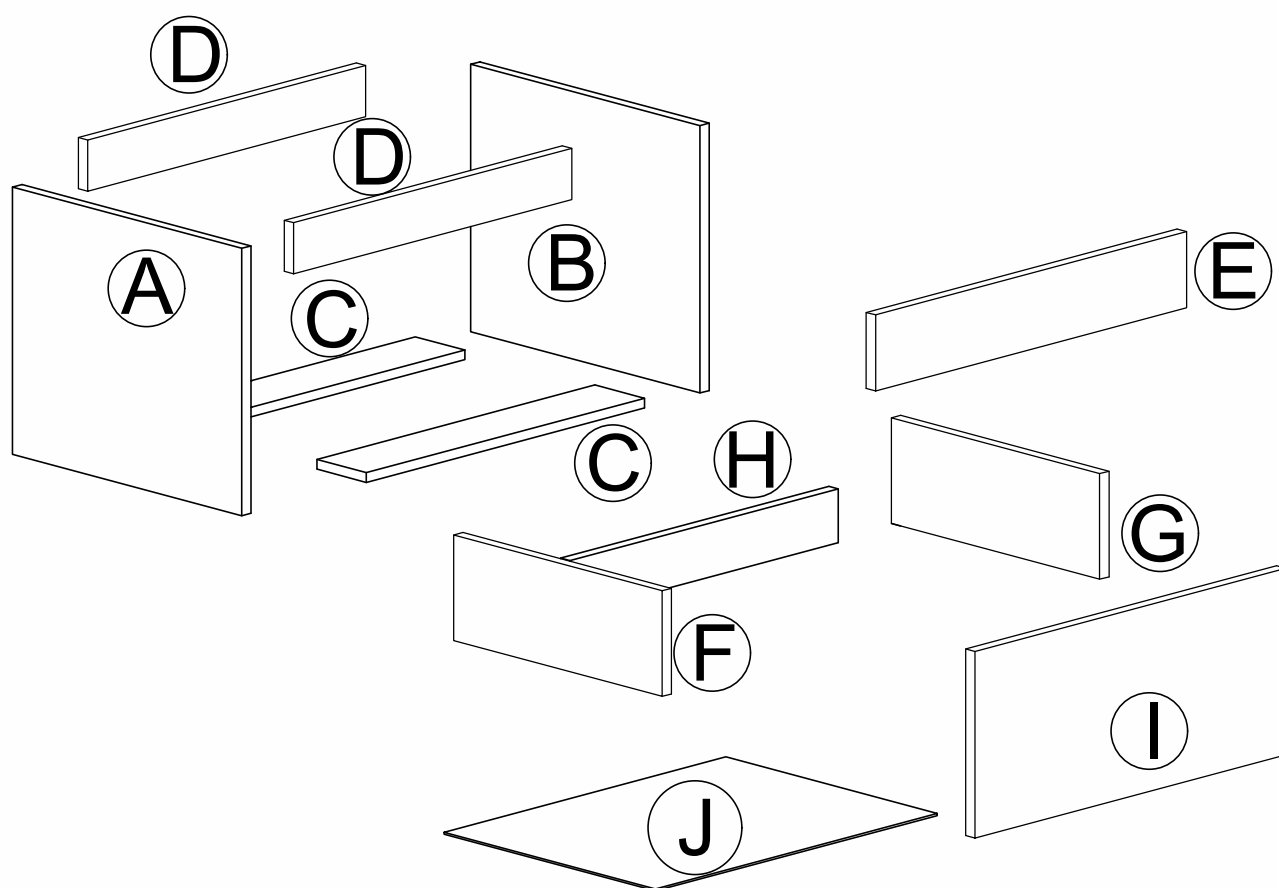
Για να αποφύγετε τραυματισμούς ή υλικές ζημιές, το έπιπλο πρέπει να είναι σταθερά τοποθετημένο/στερεωμένο στον τοίχο. Η ακατάλληλη συναρμολόγηση μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.

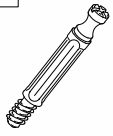

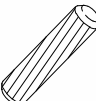
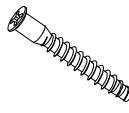


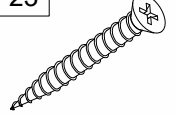
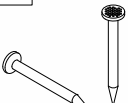

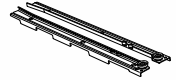

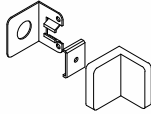
Τα εξαρτήματα για την τοποθέτηση στον τοίχο δεν περιλαμβάνονται στο αντικείμενο της παράδοσης, καθώς εξαρτώνται από την εκάστοτε κατάσταση των τοίχων.

Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα που είναι κατάλληλα για τον τοίχο σας. Εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με το σωστό υλικό στερέωσης, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο.



	L	B	pcs		L	B	pcs
A	496	440	1	F	400	196	1
B	496	440	1	G	400	196	1
C	570	95	2	H	515	95	1
D	570	95	2	I	597	346	1
E	597	141	1	J	541	406	1

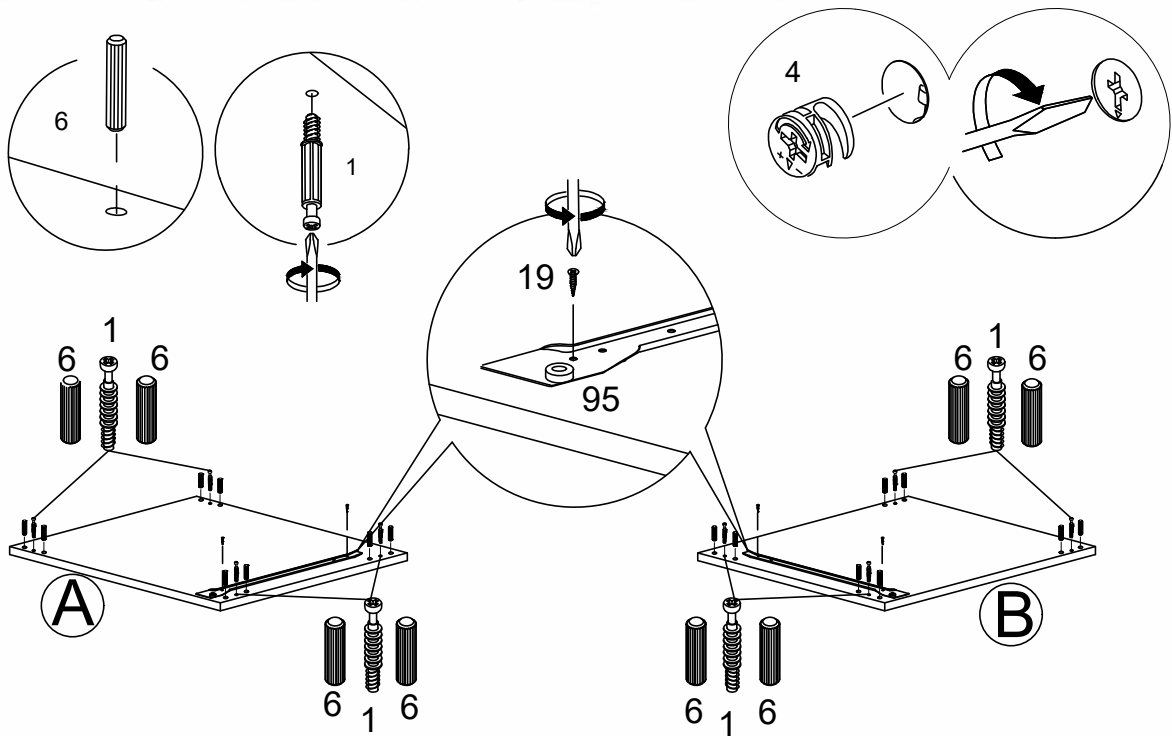


1  x12	4  x12	6  x25	7  x2	19  3,5x16mm x18	21  3,5x25mm x3
23  4x35mm x2	27  x0.02kg	95  L=400mm x1	96  L=400mm x1	54  x1	80  x4

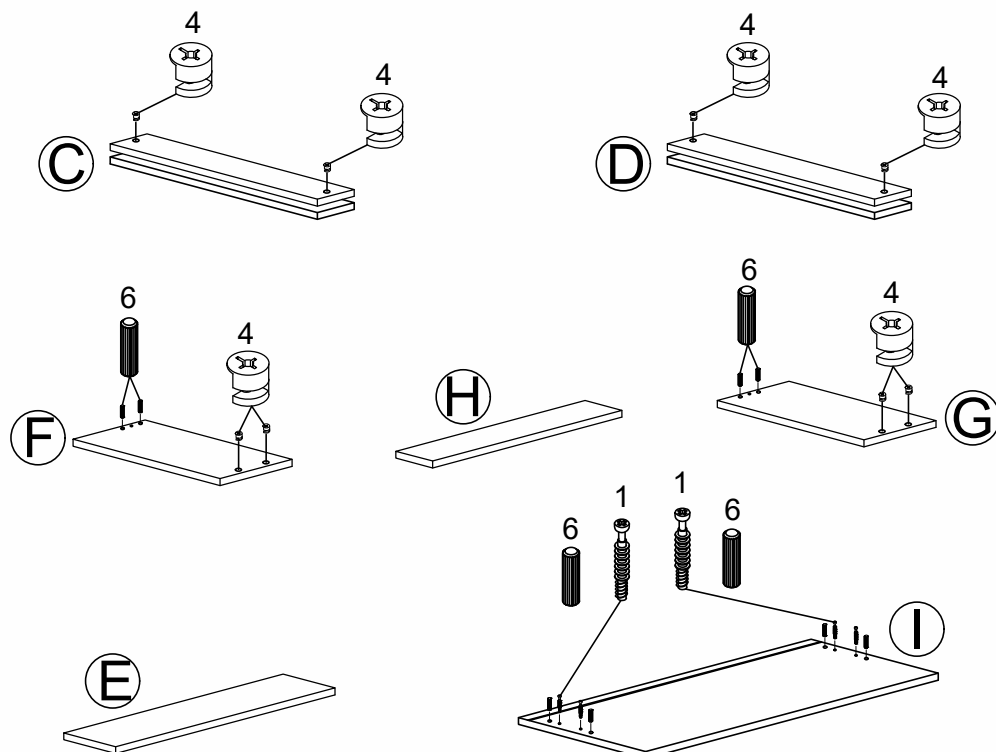




1

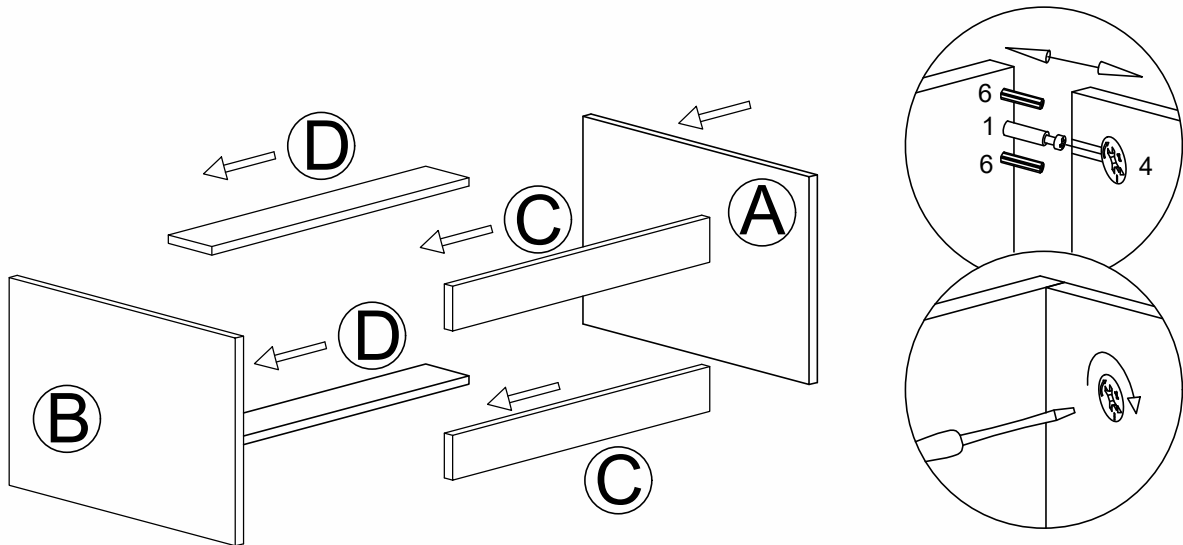


2

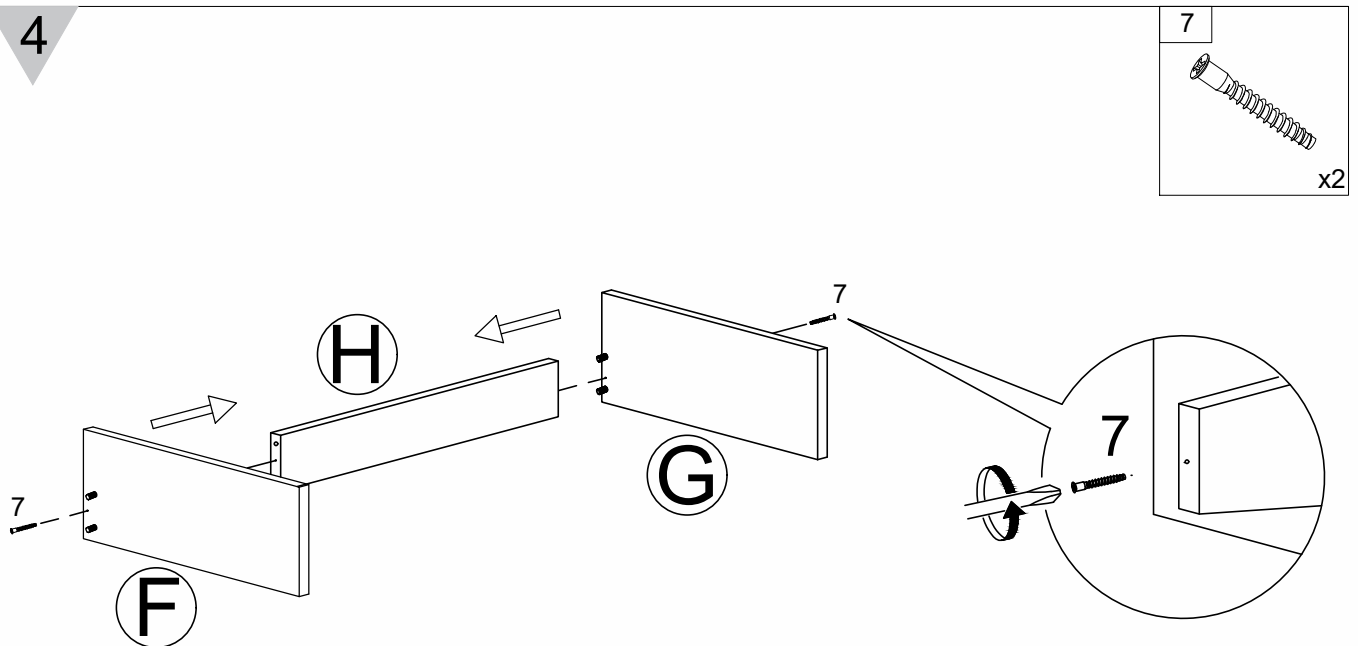




3

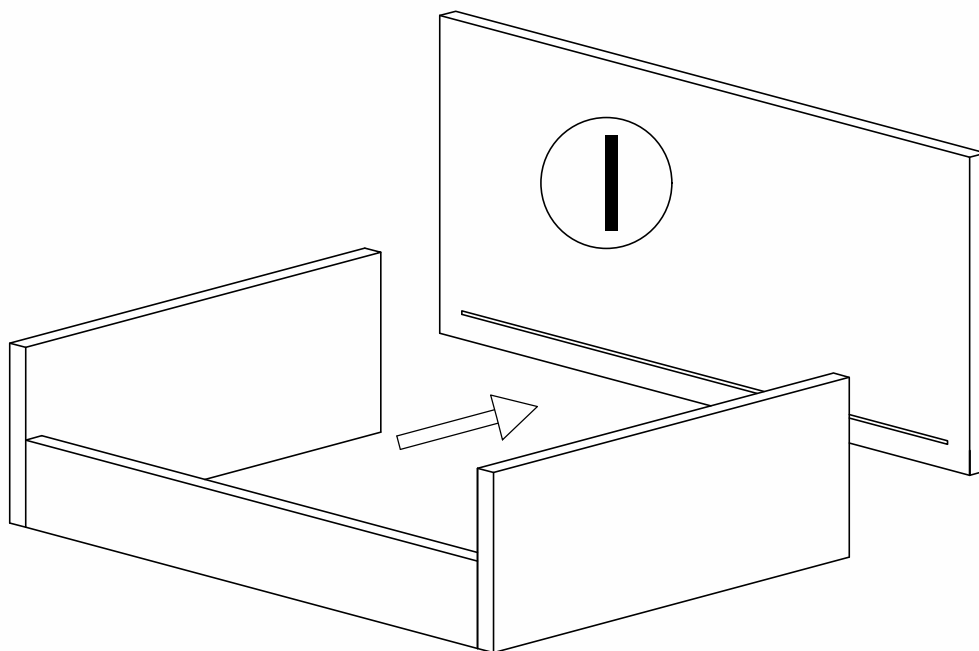


4

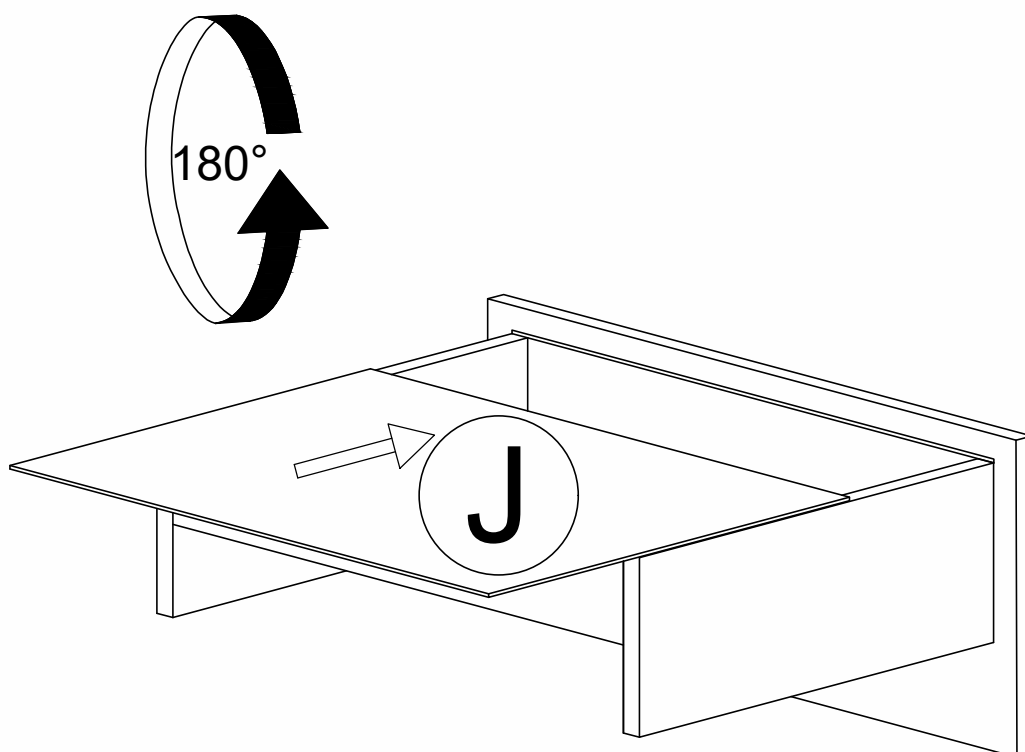




5

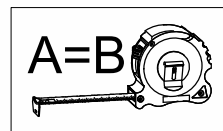
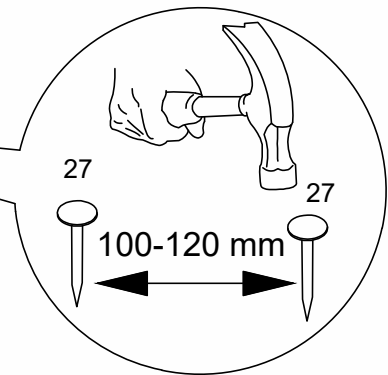
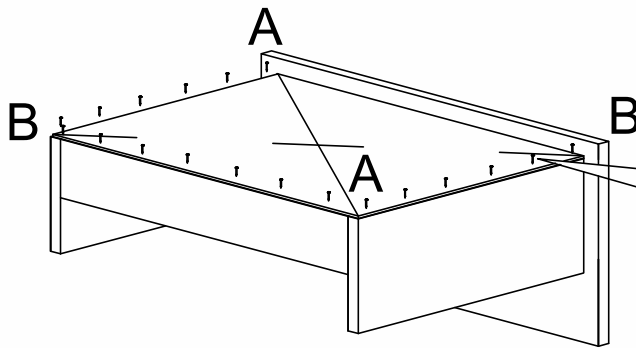
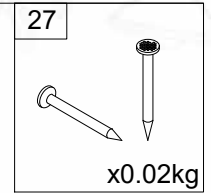


6

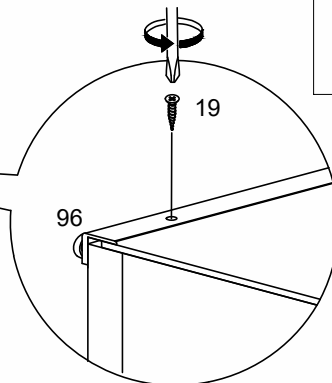
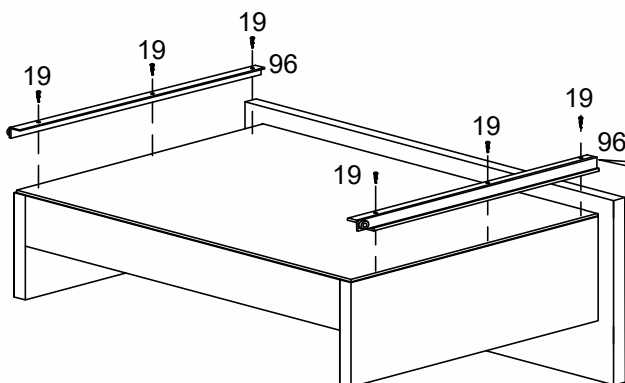
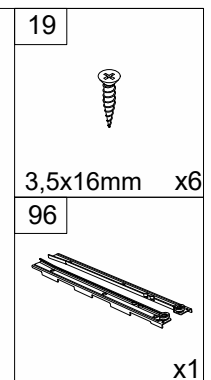




7

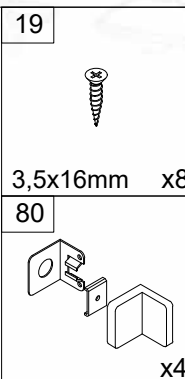
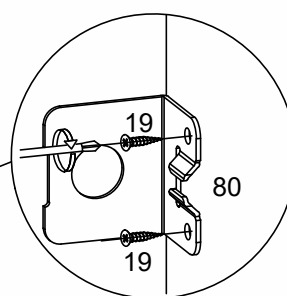
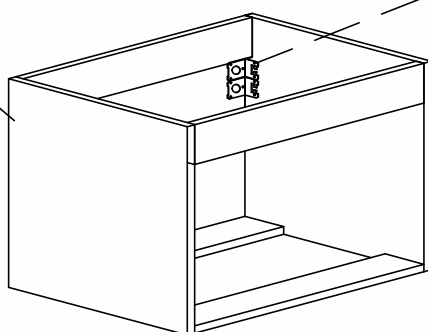
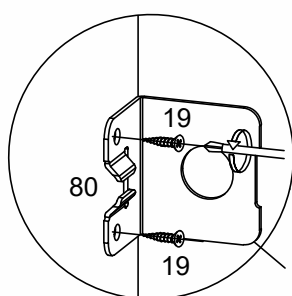


8

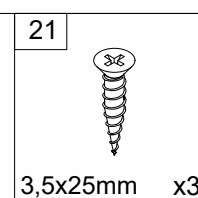
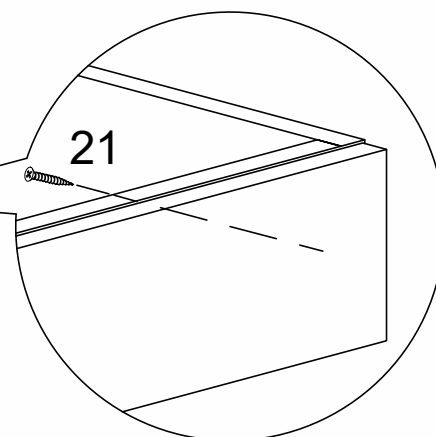
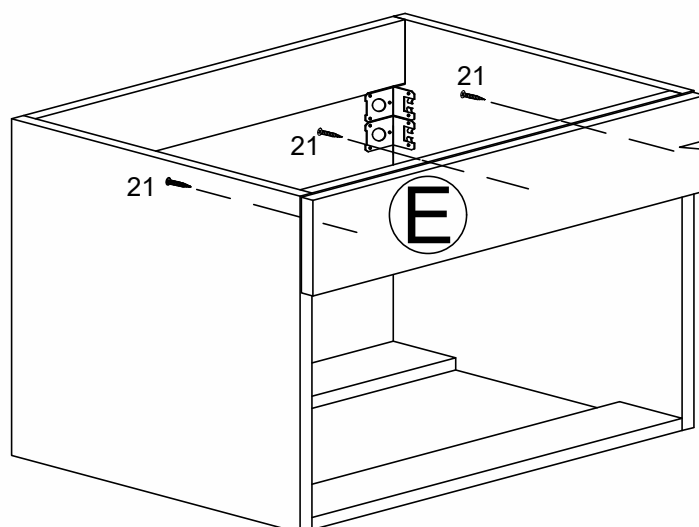




9

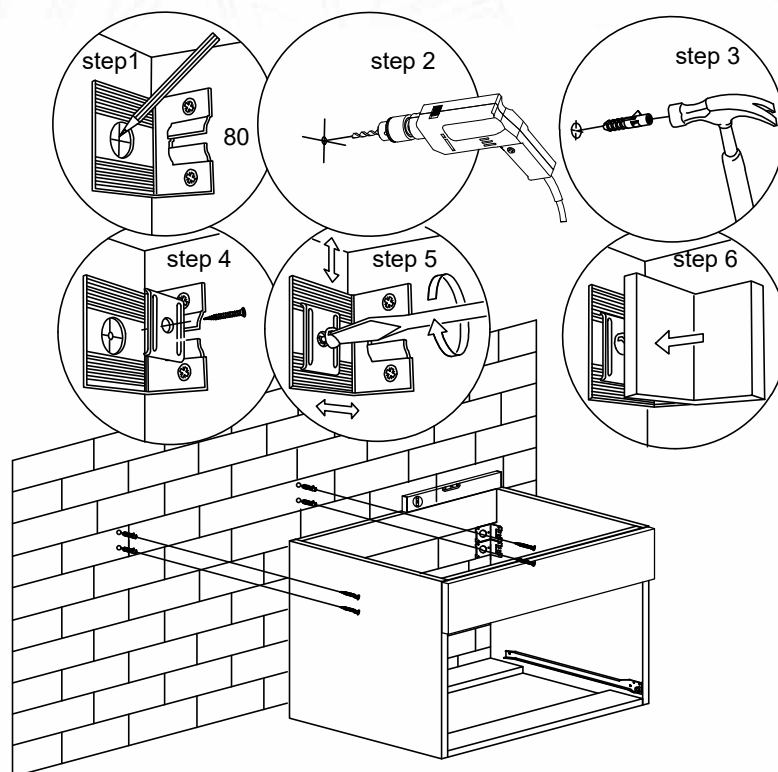


10

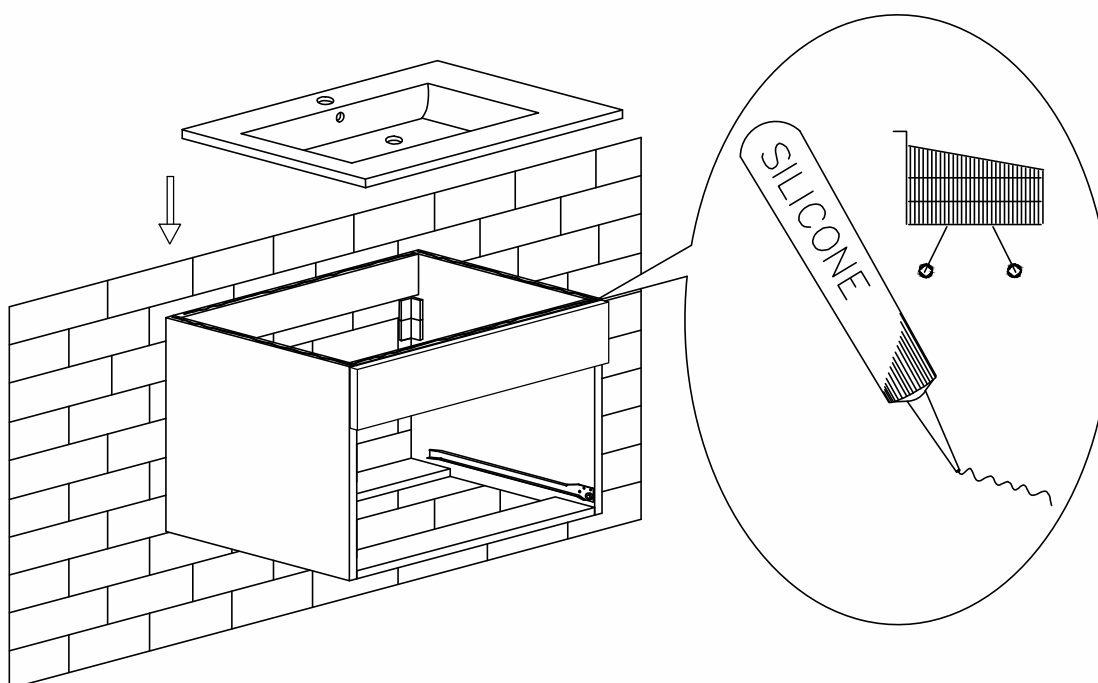




11



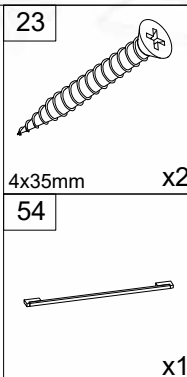
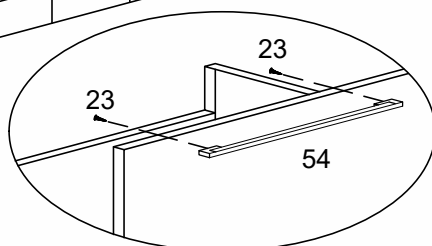
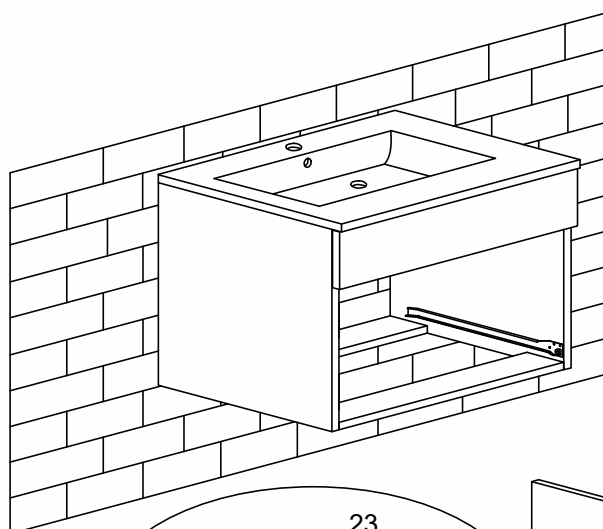
12



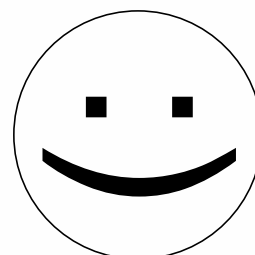
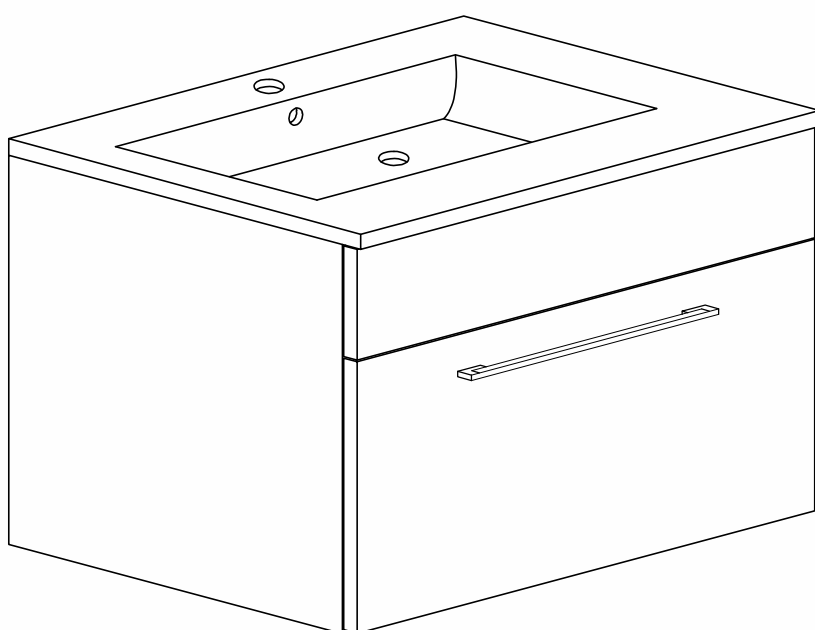




13

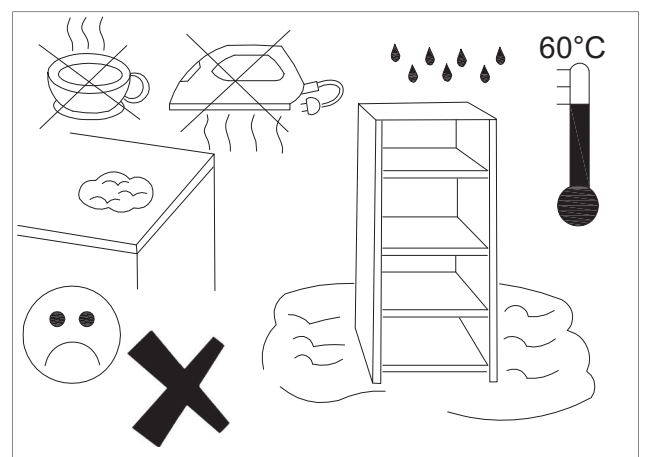
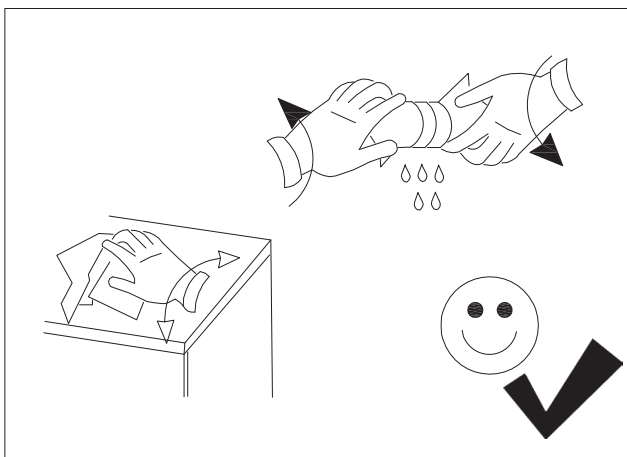
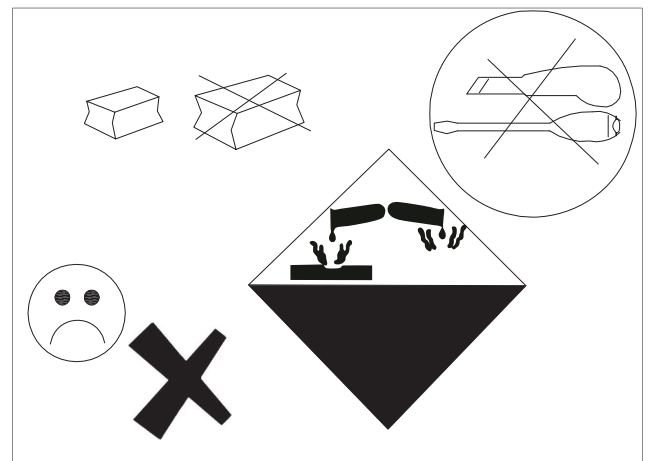
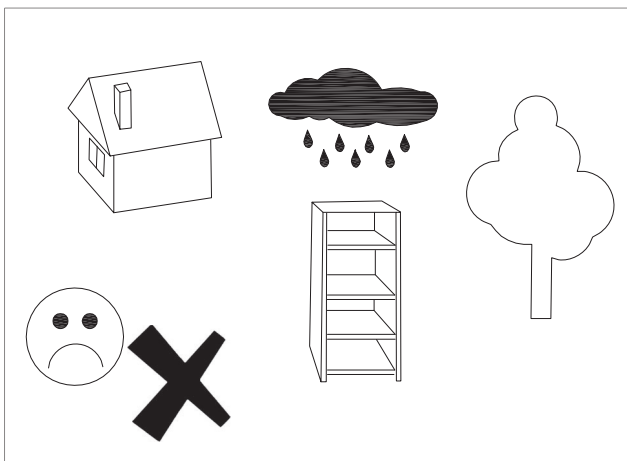
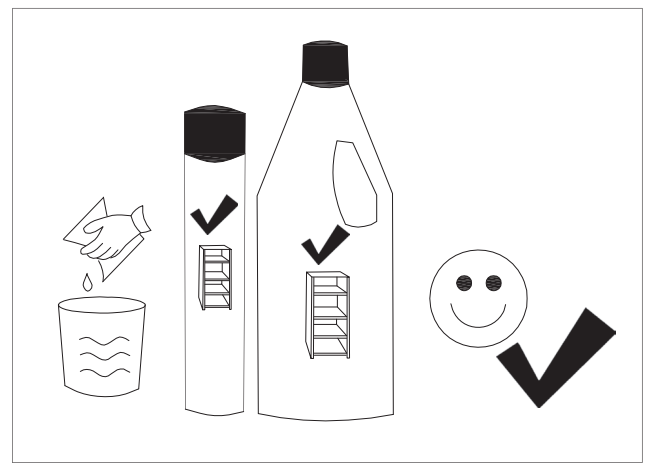
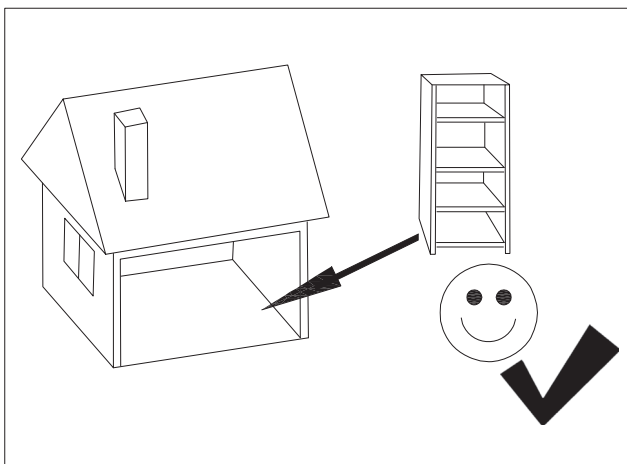
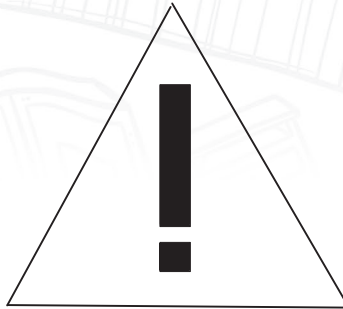


14



Customer Service / Kundenservice

**[www.vcm.group/service](http://www.vcm.group/service)**



## Vielen Dank für den Einkauf!

Thank you for shopping!

## Fragen oder Probleme?

**Wir helfen unter [vcm.group/service](https://www.vcm.group/service)**

Questions or problems? Visit [vcm.group/service](https://www.vcm.group/service)



**DE** Als Familienunternehmen aus dem süddeutschen Dreiländereck (Deutschland / Schweiz / Frankreich), haben wir uns seit den 70er Jahren auf die nachhaltige Konstruktion, Produktion und Vertrieb von Möbeln zu fairen Preisen spezialisiert.

**Damit wir das eigene Zuhause auch in Zukunft lebenswert gestalten dürfen, sind wir auf Bewertungen angewiesen. Unser Team freut sich daher ganz besonders über eine Bewertung.**

**EN** As a family business from the southern German border triangle (Germany / Switzerland / France), we have specialized in the sustainable construction, production and sale of furniture at fair prices since the 1970s.

**In order to continue making your home livable in the future, we rely on positive feedback and welcome every customer review.**

**FR** En tant qu'entreprise familiale du triangle frontalier du sud de l'Allemagne (Allemagne / Suisse / France), nous nous sommes spécialisés dans la construction, la production et la vente durables de meubles à des prix équitables depuis les années 1970.

**Afin de continuer à rendre votre maison habitable à l'avenir, nous comptons sur vos commentaires positifs et accueillons votre avis client.**

**NL** Als familiebedrijf uit het Zuid-Duitse drielandenpunt (Duitsland / Zwitserland / Frankrijk) zijn wij sinds de jaren 70 gespecialiseerd in het duurzaam bouwen, produceren en verkopen van meubelen tegen eerlijke prijzen.

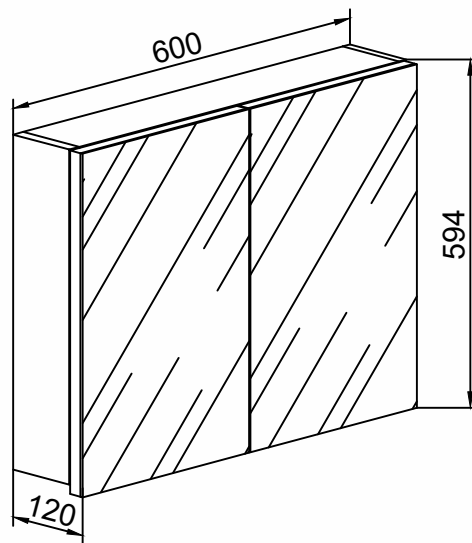
**Om uw huis ook in de toekomst leefbaar te blijven maken, vertrouwen wij op uw positieve feedback en verwelkomen wij uw klantbeoordeling.**





**Familienunternehmen seit 1979**

Family Business since 1979



## Customer Service

[www.vcm.group/service](http://www.vcm.group/service)



ARTICLE NO

**914457 / 914458 / 914459 / 916932 / V2**

**#054**



**ATTENTION!**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



**Pour votre sécurité, respectez les consignes suivantes et conservez-les précieusement.**

Pour éviter tout dommage corporel ou matériel, le meuble doit être solidement monté/fixé au mur. Un montage non adapté présente un risque de blessure.

Les ferrures pour la fixation murale ne sont pas comprises dans la livraison, car elles dépendent de la nature des murs.

Utilisez uniquement des ferrures adaptées à votre mur. Si vous avez des questions sur le matériel de fixation approprié, veuillez contacter votre revendeur spécialisé de confiance.

**ACHTUNG!**

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



**Beachten Sie zu Ihrer Sicherheit die nachfolgenden Hinweise und bewahren Sie diese gut auf.**

Um Personen- oder Sachschäden zu vermeiden, muss das Möbelstück fest an der Wand montiert/ befestigt werden. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr.

Die Beschläge für die Wandbefestigung sind nicht im Lieferumfang enthalten, da diese von der jeweiligen Beschaffenheit der Wände abhängig sind.

Verwenden Sie ausschließlich Beschläge, die für Ihre Wand geeignet sind. Bei Fragen zum richtigen Befestigungsmaterial, kontaktieren Sie bitte den Fachhändler Ihres Vertrauens.

**ATTENTION!**

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



**For your safety, observe the following instructions and keep them in a safe place.**

To avoid personal injury or damage to property, the piece of furniture must be firmly mounted/ fixed to the wall. Improper assembly may result in injury.

The fittings for wall mounting are not included in the scope of delivery, as they depend on the respective condition of the walls.

Only use fittings that are suitable for your wall. If you have any questions about the correct fixing material, please contact your local dealer.

**ATTENTIE!**

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSIJNSTRUCTIES



**Neem voor uw veiligheid de volgende instructies in acht en bewaar ze op een veilige plaats.**

Om persoonlijk letsel of schade aan eigendommen te voorkomen, moet het meubelstuk stevig aan de muur worden bevestigd. Onjuiste montage kan leiden tot letsel.

Het beslag voor de wandmontage is niet bij de levering inbegrepen, omdat het afhankelijk is van de toestand van de muren.

Gebruik alleen beslag dat geschikt is voor uw muur. Als u vragen heeft over het juiste bevestigingsmateriaal, neem dan contact op met uw plaatselijke dealer.

**ATTENZIONE!**

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA



**Per la vostra sicurezza, osservate le seguenti istruzioni e conservatele in un luogo sicuro.**

Per evitare lesioni personali o danni alle cose, il mobile deve essere montato/fissato saldamente alla parete. Un montaggio improprio può provocare lesioni.

I raccordi per il montaggio a parete non sono compresi nella fornitura, poiché dipendono dalle condizioni delle pareti.

Utilizzare solo i raccordi adatti alla propria parete. In caso di domande sul materiale di fissaggio corretto, contattare il rivenditore locale.

**OPASNOST!**

NE SIGURNOSTNE UPUTE



**Radi vaše sigurnosti, slijedite upute u nastavku i čuvajte ih na sigurnom mjestu.**

Kako biste izbjegli tjelesne ozljede ili oštećenje imovine, komad namještaja mora biti čvrsto montiran/pričvršćen na zid. Neispravno sastavljanje može dovesti do ozljeda.

Oprema za zidnu montažu nije uključena jer ovisi o stanju zidova.

Koristite samo hardver koji je prikladan za vaš zid. Ako imate pitanja o ispravnom materijalu za pričvršćivanje, obratite se svom lokalnom prodavaču.

**ОПАСНОСТ!**

ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА



**Ради ваше безбедности, придржавајте се следећих упутстава и чувајте их.**

Да бисте избегли личне повреде или оштећење имовине, комад намештаја мора бити чврсто монтиран/фиксиран за зид. Постоји опасност од повреда у случају неправилне инсталације.

Прикључици за зидну монтажу нису укључени у обим испоруке, јер зависе од одговарајућег стања зидова.

Користите само арматуре које одговарају вашем зиду. Ако имате било каквих питања о правом материјалу за причвршћивање, обратите се свом поузданом специјализованом продавацу.

**FIGYELEM!**

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



**Az Ön biztonsága érdekében tartsa be az alábbi utasításokat, és tartsa azokat biztonságos helyen.**

A személyi sérülések vagy anyagi károk elkerülése érdekében a bútordarabot szilárdan a falhoz kell szerelni/rögzíteni. A nem megfelelő összeszerelés sérülést okozhat.

A falra szereléshez szükséges szerelvények nem tartoznak a szállítási terjedelemhez, mivel azok a falak mindenkori állapotától függenek.

Csak olyan szerelvényeket használjon, amelyek alkalmasak az Ön falához. Ha bármilyen kérdése van a megfelelő rögzítőanyaggal kapcsolatban, kérjük, forduljon a helyi kereskedőhöz.

**ВНИМАНИЕ!**

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ



**Для вашей безопасности соблюдайте следующие инструкции и храните их в надежном месте.**

Во избежание травм или повреждения имущества предмет мебели должен быть прочно установлен/прикреплён к стене. Неправильный монтаж может привести к травмам.

Фурнитура для крепления к стене не входит в комплект поставки, поскольку она зависит от состояния стен.

Используйте только ту фурнитуру, которая подходит для вашей стены. Если у вас возникли вопросы о правильном крепежном материале, обратитесь к местному дилеру.

**ВНИМАНИЕ!**

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



**За вашата безопасност спазвайте следните инструкции и ги съхранявайте на сигурно място.**

За да се избегнат лични наранявания или материални щети, мебелите трябва да бъдат здраво монтирани/фиксираны към стената. Неправилният монтаж може да доведе до нараняване.

Обковът за монтаж на стената не е включен в обхвата на доставката, тъй като зависи от съответното състояние на стените.

подходящ за вашата стена. Ако имате въпроси относно правилния материал за закрепване, моля, свържете се с местния си търговец.

**ATTENTION!**

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR



**För din säkerhet bör du följa följande anvisningar och förvara dem på ett säkert ställe.**

För att undvika personskador eller skador på egendom måste möbelen vara ordentligt monterad/fastgjord på väggen. Felaktig montering kan leda till skador.

Beslagen för väggmontering ingår inte i leveransen, eftersom de beror på väggarnas respektive skick.

Använd endast beslag som är lämpliga för din vägg. Om du har några frågor om rätt fästmaterial, kontakta din lokala återförsäljare.

**UWAGA!**

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



**Dla własnego bezpieczeństwa należy przestrzegać poniższych instrukcji i przechowywać je w bezpiecznym miejscu.**

Aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia, mebel musi być solidnie zamontowany/przymocowany do ściany. Nieprawidłowy montaż może spowodować obrażenia.

Okucia do montażu na ścianie nie wchodzą w zakres dostawy, ponieważ zależą one od odpowiedniego stanu ścian.

Należy używać wyłącznie mocowań odpowiednich do danej ściany. W przypadku pytań dotyczących właściwego materiału mocującego należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą.

**POZOR!**

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



**V zájmu své bezpečnosti dodržujte následující pokyny a uschovejte je na bezpečném místě.**

Aby nedošlo ke zranění osob nebo poškození majetku, musí být kus nábytku pevně namontován/upevněn ke stěně. Nesprávná montáž může mít za následek zranění.

Kování pro montáž na stěnu není součástí dodávky, protože závisí na příslušném stavu stěn.

Používejte pouze kování, které je vhodné pro vaši stěnu. V případě dotazů ohledně správného upevňovacího materiálu se obraťte na místního prodejce.

**NEBEZPEČENSTVO!**

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



**V záujme vašej bezpečnosti dodržiavajte nasledujúce pokyny a uschovajte ich na bezpečnom mieste.**

Aby sa predišlo zraneniu osôb alebo poškodeniu majetku, musí byť nábytok pevne namontovaný/pripevnený k stene. Nesprávna montáž môže mať za následok zranenie.

Kovanie na montáž na stenu nie je súčasťou dodávky, pretože závisí od príslušného stavu stien.

Používajte len kovania, ktoré sú vhodné pre vašu stenu. Ak máte otázky týkajúce sa správneho upevňovacieho materiálu, obráťte sa na miestneho predajcu.

**ATENȚIE!**

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ



**Pentru siguranța dumneavoastră, respectați următoarele instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur.**

Pentru a evita rănirea persoanelor sau deteriorarea bunurilor, piesa de mobilier trebuie să fie montată/fixată ferm pe perete. Montarea necorespunzătoare poate duce la rănire.

Accesoriiile pentru montarea pe perete nu sunt incluse în volumul de livrare, deoarece acestea depind de starea respectivă a pereților.

Folosiți numai fitinguri adecvate pentru peretele dumneavoastră. Dacă aveți întrebări cu privire la materialul de fixare corect, vă rugăm să vă adresați distribuitorului local.

**DİKKAT!**

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI



**Güvenliğiniz için aşağıdaki talimatlara uyun ve bunları güvenli bir yerde saklayın.**

Kişisel yaralanma veya maddi hasarı önlemek için, mobilya parçası duvara sıkıca monte edilmeli/sabitlenmelidir. Yanlış montaj yaralanmalara neden olabilir.

Duvara montaj için gerekli bağlantı parçaları, duvarların durumuna bağlı olduğundan teslimat kapsamına dahil değildir.

Sadece duvarınız için uygun olan bağlantı parçalarını kullanın. Doğru sabitleme malzemesi hakkında herhangi bir sorunuz varsa, lütfen yerel satıcınızla iletişime geçin.

**ATENCIÓN!**

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



**Por su seguridad, observe las siguientes instrucciones y guárdelas en un lugar seguro.**

Para evitar lesiones personales o daños materiales, el mueble debe estar firmemente montado/fijado a la pared. Un montaje incorrecto puede provocar lesiones.

Los herrajes para el montaje mural no están incluidos en el volumen de suministro, ya que dependen del estado respectivo de las paredes.

Utilice únicamente herrajes adecuados para su pared. Si tiene alguna duda sobre el material de fijación correcto, póngase en contacto con su distribuidor local.

**ATENÇÃO!**

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES



**Para sua segurança, respeite as instruções seguras e guarde-as num local seguro.**

Para evitar ferimentos pessoais ou danos materiais, a peça de mobiliário deve ser montada/fixada firmemente na parede. Uma montagem incorreta pode provocar ferimentos.

Os acessórios para a montagem na parede não estão incluídos no âmbito do fornecimento, uma vez que dependem do estado das paredes.

Utilize apenas os acessórios adequados à sua parede. Se tiver alguma dúvida sobre o material de fixação correcto, contacte o seu revendedor local.

**УВАГА!**

ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ



**Задля вашої безпеки дотримуйтеся наведених нижче інструкцій і зберігайте їх у безпечному місці.**

Щоб уникнути травм або пошкодження майна, предмет меблів повинен бути міцно встановлений/прикріплений до стіни. Неправильний монтаж може призвести до травм.

Кріплення для настінного монтажу не входить в комплект поставки, оскільки воно залежить від стану стін.

Використовуйте тільки ті кріплення, які підходять для вашої стіни. Якщо у вас виникли запитання щодо правильного кріпильного матеріалу, зверніться до місцевого дилера.

**OBS!**

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER



**Af hensyn til din sikkerhed skal du overholde de følgende instruktioner og opbevare dem et sikkert sted.**

For at undgå personskade eller beskadigelse af ejendom skal møblet være solidt monteret/fastgjort til væggen. Forkert montering kan medføre personskade.

Beslagene til vægmontering er ikke inkluderet i leveringsomfanget, da de afhænger af den respektive tilstand af væggene.

Brug kun beslag, der er egnet til din væg. Hvis du har spørgsmål om det korrekte fastgørelsesmateriale, bedes du kontakte din lokale forhandler.

**OPPMERKSOMHET!**

VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER



**For din egen sikkerhet må du følge følgende instruksjoner og oppbevare dem på et trygt sted.**

For å unngå personskader eller materielle skader må møbelet monteres/festes godt til veggen. Feil montering kan føre til personskader.

Beslagene for veggmontering er ikke inkludert i leveringsomfanget, da de avhenger av veggens respektive tilstand.

Bruk kun beslag som er egnet for din vegg. Hvis du har spørsmål om riktig festemateriell, ta kontakt med din lokale forhandler.

**HUOMIO!**

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA



**Huomioi seuraavat ohjeet turvallisuutesi vuoksi ja säilytä ne turvallisessa paikassa.**

Henkilövahinkojen tai omaisuusvahinkojen välttämiseksi huonekalu on asennettava/kiinnitettävä tukevasti seinään. Virheellinen kokoaminen voi aiheuttaa loukkaantumisen.

Seinäkiinnitykseen tarvittavat varusteet eivät sisälly toimitukseen, koska ne riippuvat seinien kunnosta.

Käytä vain seinään sopivia kiinnikkeitä. Jos sinulla on kysyttävää oikeasta kiinnitysmateriaalista, ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



**Για την ασφάλειά σας, τηρήστε τις παρακάτω οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος.**

Για να αποφύγετε τραυματισμούς ή υλικές ζημιές, το έπιπλο πρέπει να είναι σταθερά τοποθετημένο/στερεωμένο στον τοίχο. Η ακατάλληλη συναρμολόγηση μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.

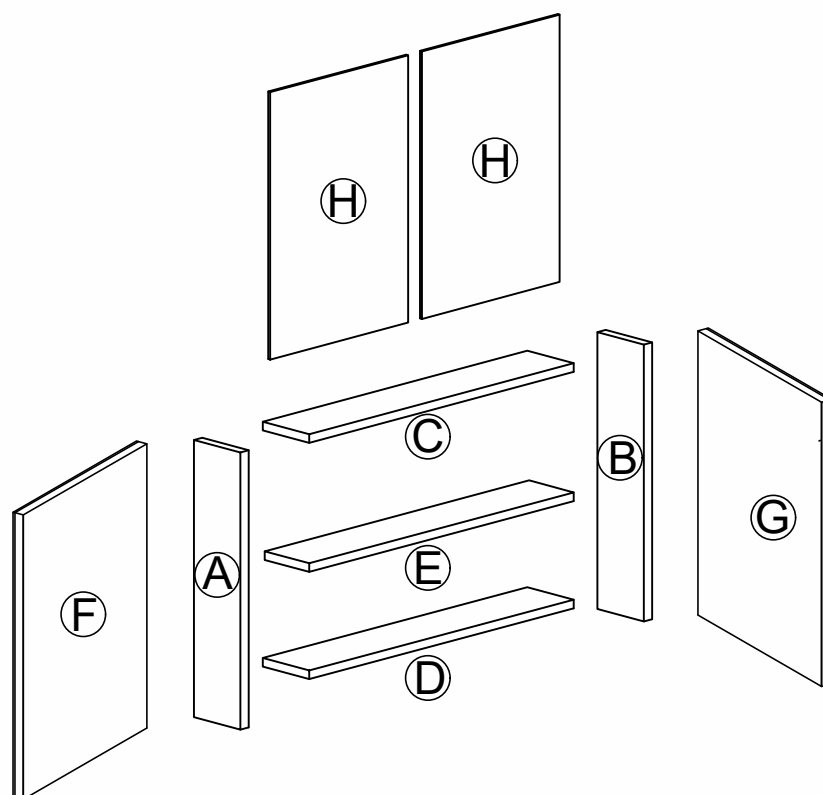
Τα εξαρτήματα για την τοποθέτηση στον τοίχο δεν περιλαμβάνονται στο αντικείμενο της παράδοσης, καθώς εξαρτώνται από την εκάστοτε κατάσταση των τοίχων.

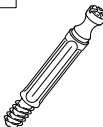

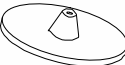
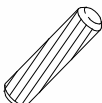
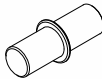





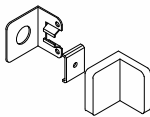
Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα που είναι κατάλληλα για τον τοίχο σας. Εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με το σωστό υλικό στερέωσης, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο.





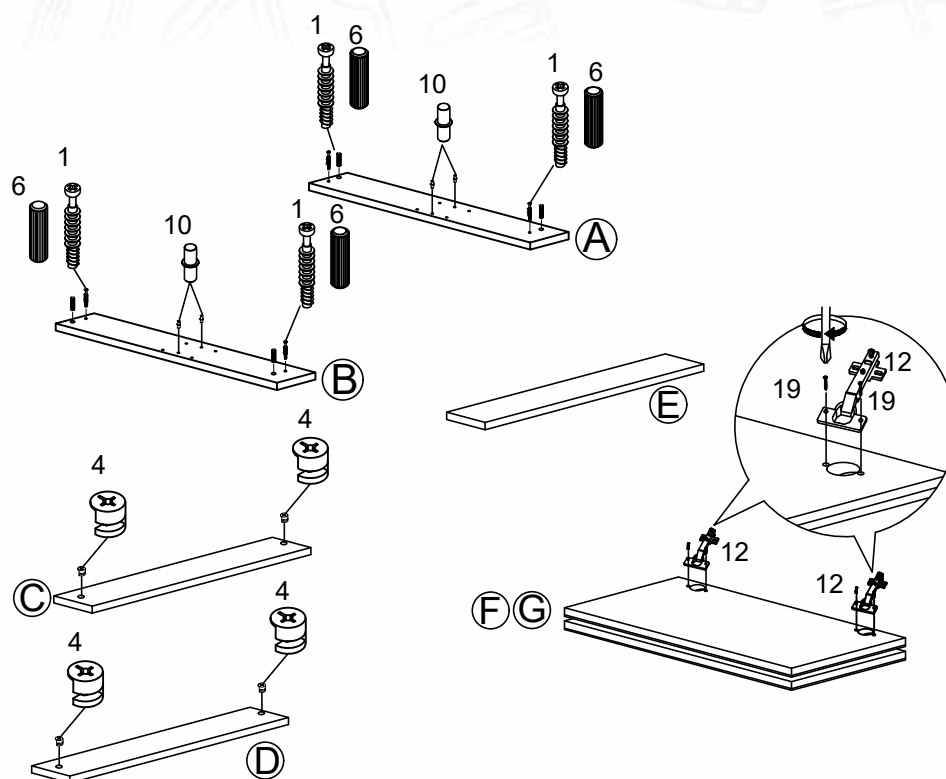
	L	B	psc
A	577	100	1
B	577	100	1
C	570	100	1
D	570	100	1
E	570	96	1
F	592	297	1
G	592	297	1
H	557	297	2



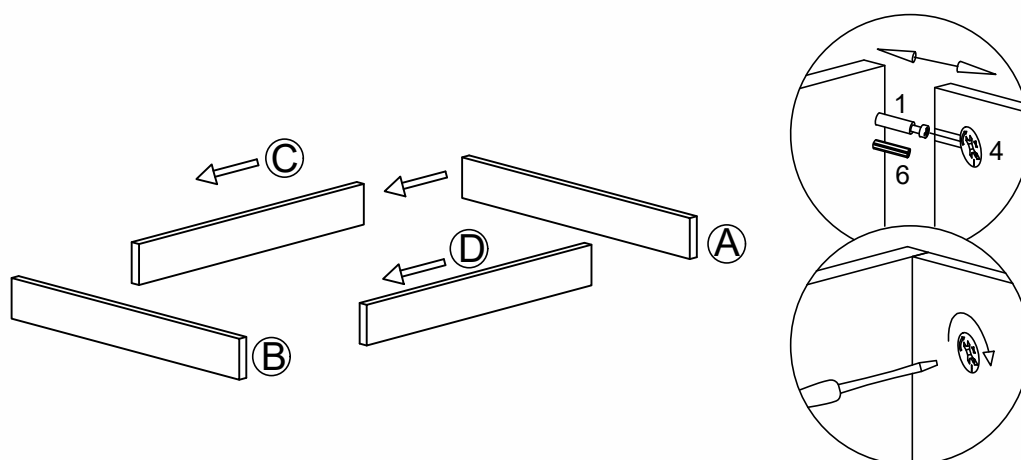
1	4	5	6	10	
					
x4	x4	x4	x4	x4	
12	15	19	27	49	80
					
x4	x4	3,5x16mm x21	0.020kg	L=545mm	x2



1



2

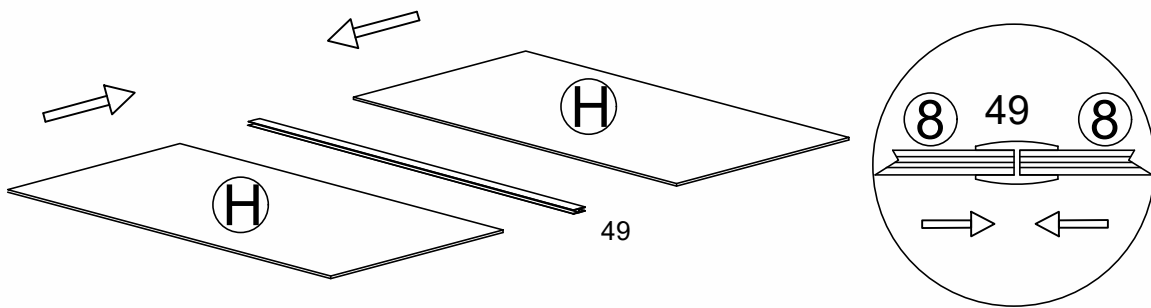




3

49

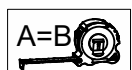
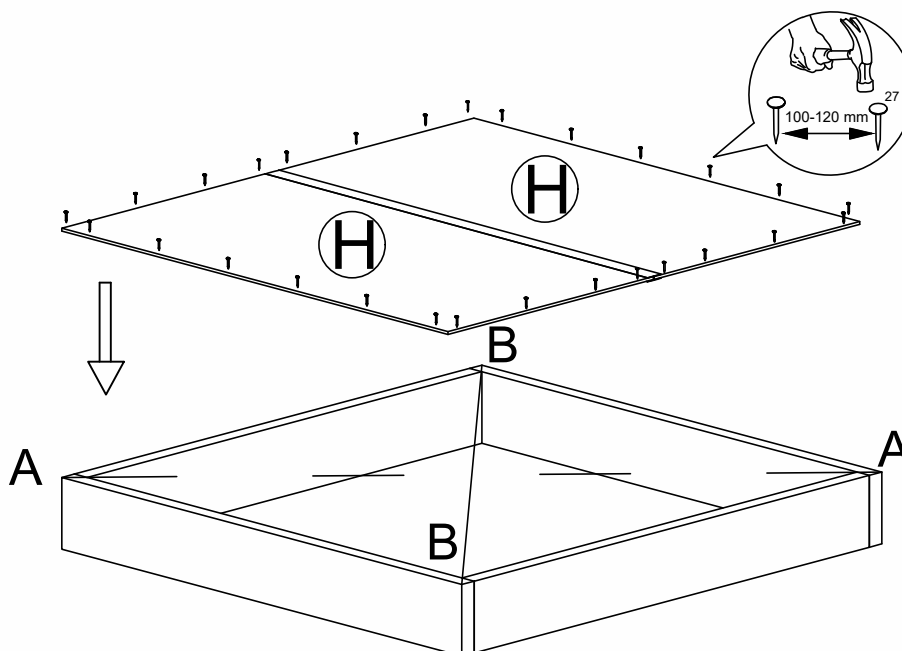
L=545mm



4

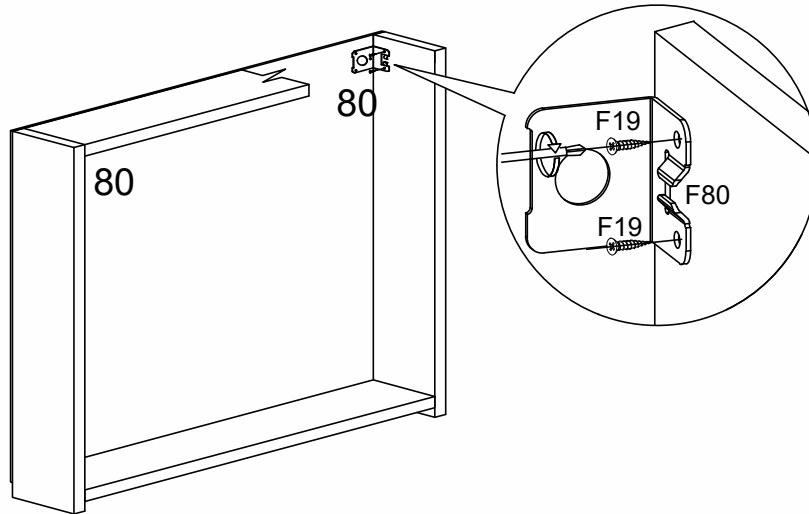
27

0.020kg





5

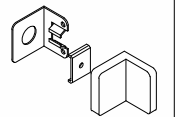


19



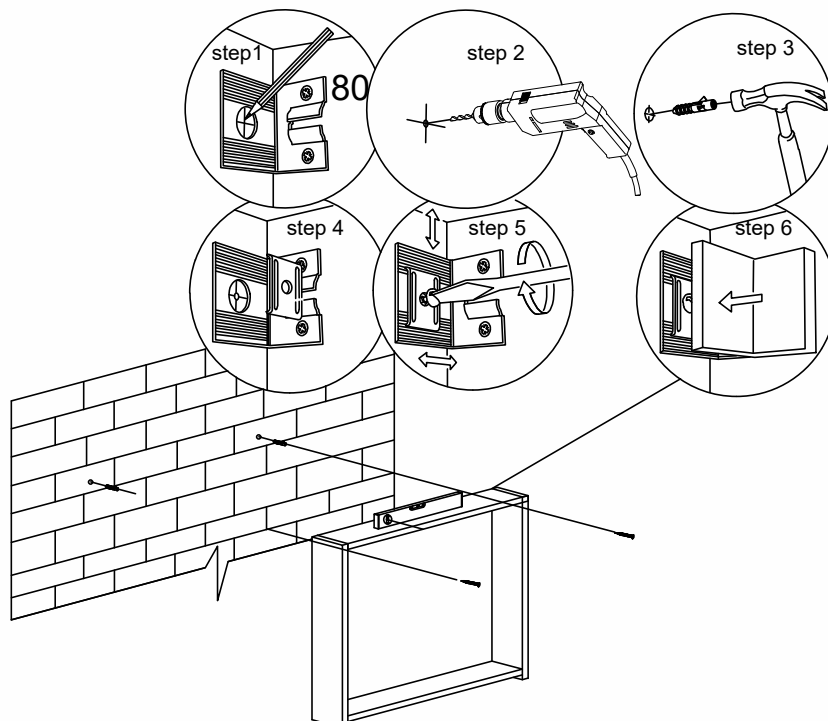
3,5x16mm x4

80



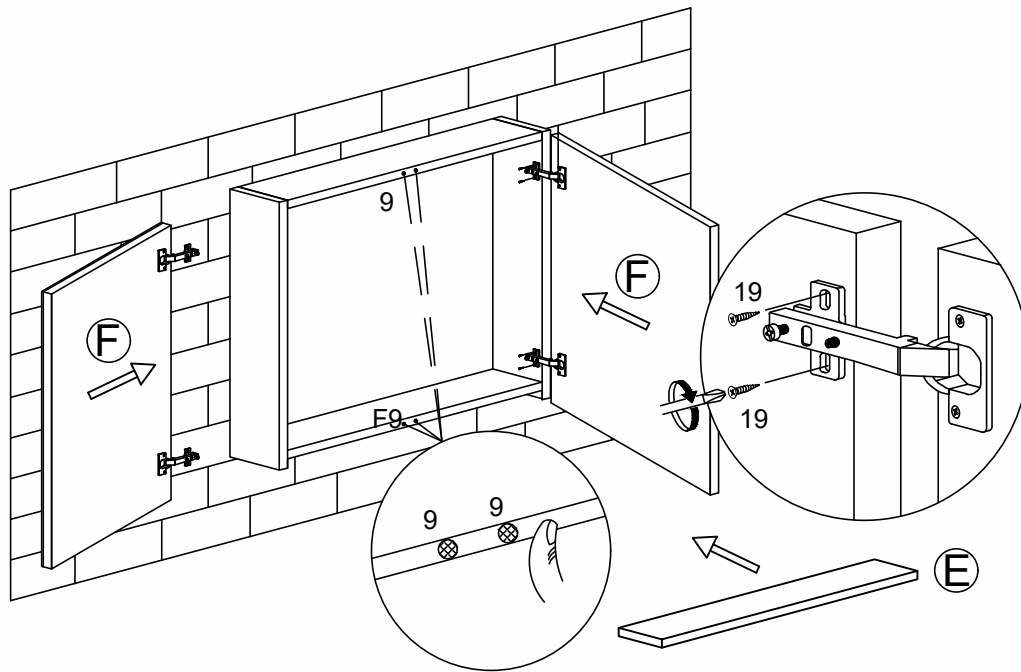
x2



6



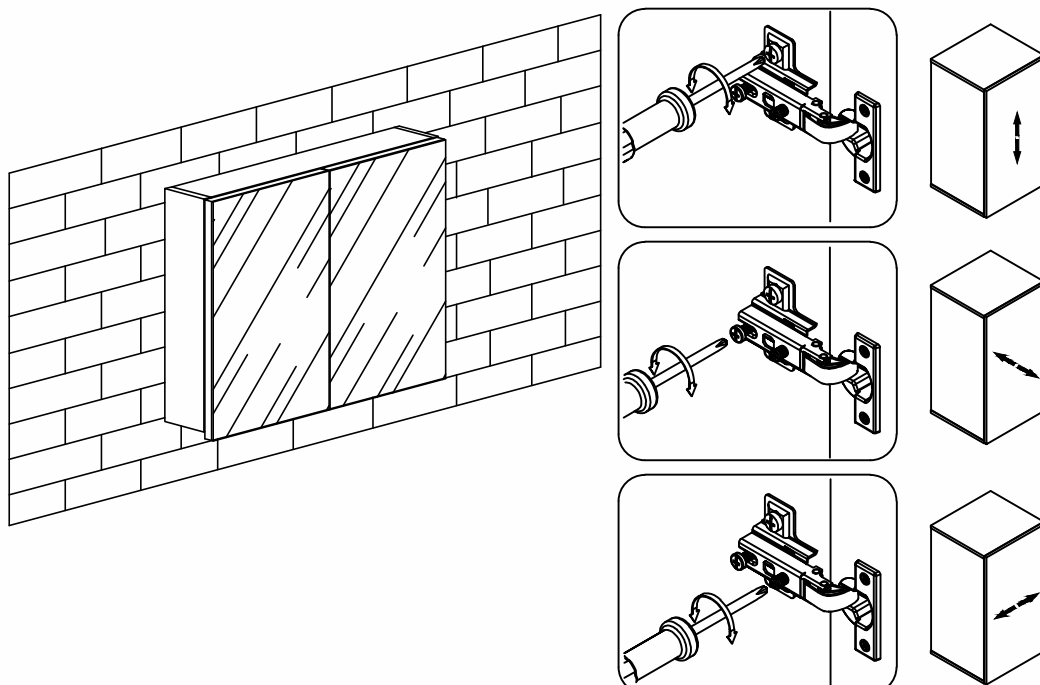


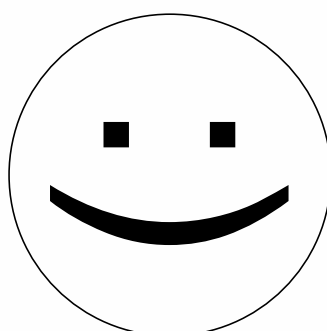
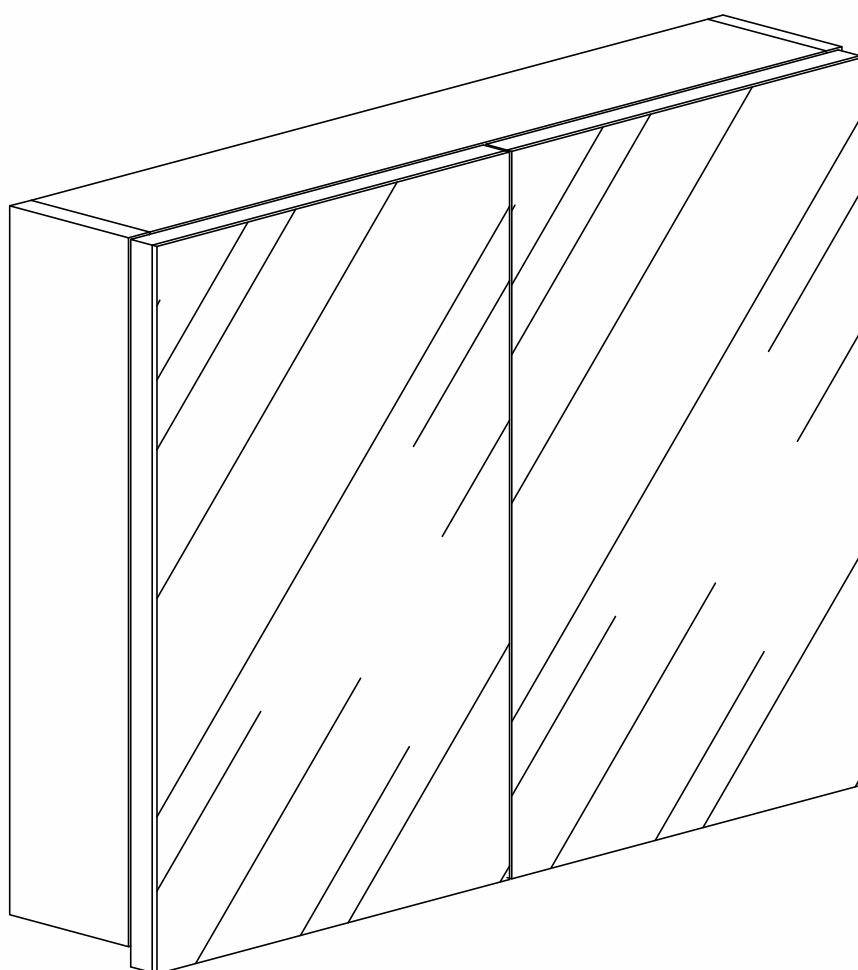
7



15		
		x4
19		
		3,5x16mm x8

8

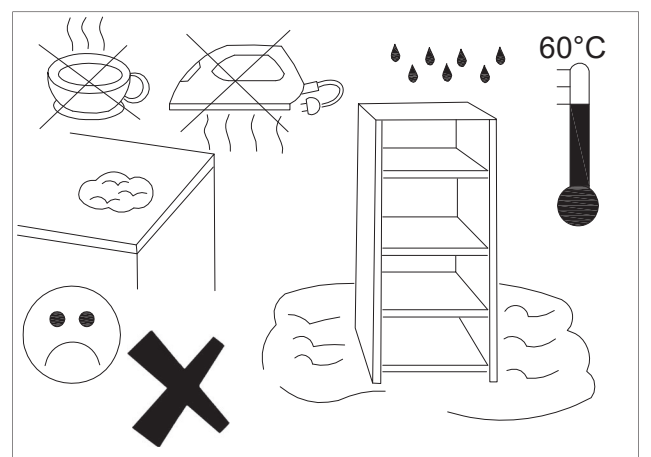
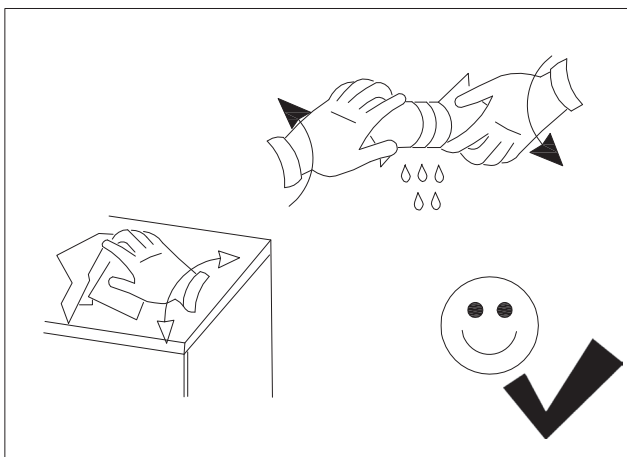
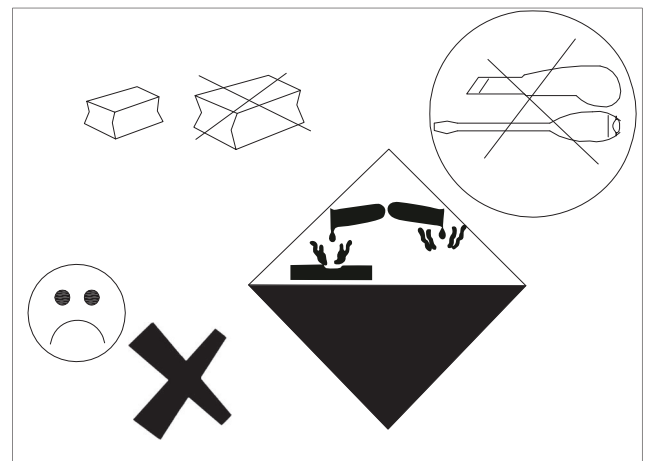
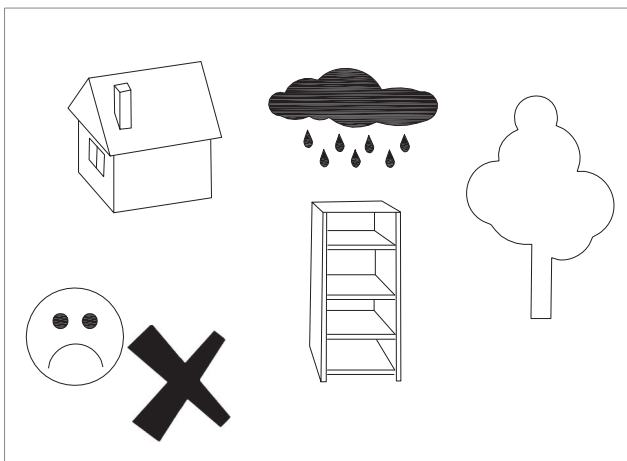
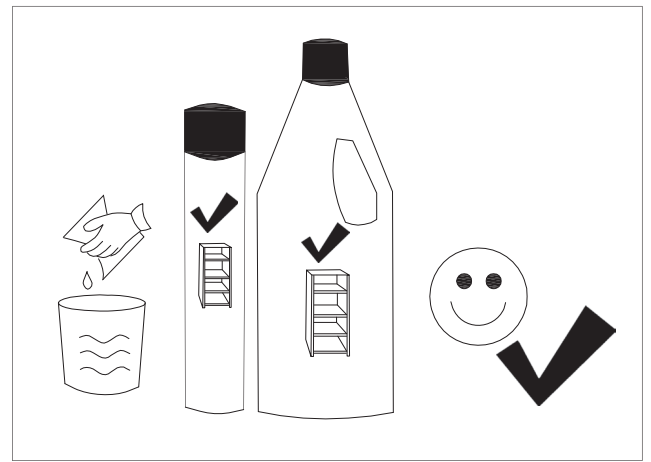
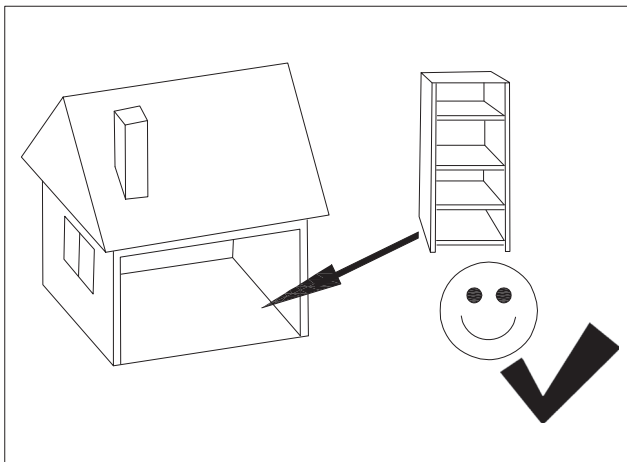
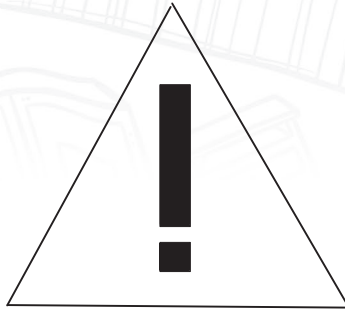






Customer Service / Kundenservice

**[www.vcm.group/service](http://www.vcm.group/service)**



## Vielen Dank für den Einkauf!

Thank you for shopping!

## Fragen oder Probleme?

**Wir helfen unter [vcm.group/service](https://www.vcm.group/service)**

Questions or problems? Visit [vcm.group/service](https://www.vcm.group/service)



**DE** Als Familienunternehmen aus dem süddeutschen Dreiländereck (Deutschland / Schweiz / Frankreich), haben wir uns seit den 70er Jahren auf die nachhaltige Konstruktion, Produktion und Vertrieb von Möbeln zu fairen Preisen spezialisiert.

**Damit wir das eigene Zuhause auch in Zukunft lebenswert gestalten dürfen, sind wir auf Bewertungen angewiesen. Unser Team freut sich daher ganz besonders über eine Bewertung.**

**EN** As a family business from the southern German border triangle (Germany / Switzerland / France), we have specialized in the sustainable construction, production and sale of furniture at fair prices since the 1970s.

**In order to continue making your home livable in the future, we rely on positive feedback and welcome every customer review.**

**FR** En tant qu'entreprise familiale du triangle frontalier du sud de l'Allemagne (Allemagne / Suisse / France), nous nous sommes spécialisés dans la construction, la production et la vente durables de meubles à des prix équitables depuis les années 1970.

**Afin de continuer à rendre votre maison habitable à l'avenir, nous comptons sur vos commentaires positifs et accueillons votre avis client.**

**NL** Als familiebedrijf uit het Zuid-Duitse drielandenpunt (Duitsland / Zwitserland / Frankrijk) zijn wij sinds de jaren 70 gespecialiseerd in het duurzaam bouwen, produceren en verkopen van meubelen tegen eerlijke prijzen.

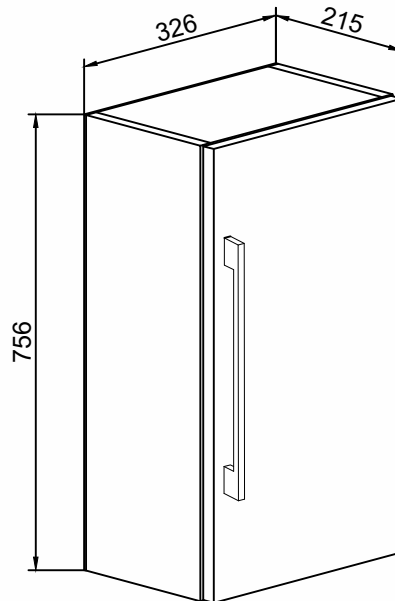
**Om uw huis ook in de toekomst leefbaar te blijven maken, vertrouwen wij op uw positieve feedback en verwelkomen wij uw klantbeoordeling.**





## Familienunternehmen seit 1979

Family Business since 1979



## Customer Service

[www.vcm.group/service](http://www.vcm.group/service)



ARTICLE NO

**914885 / 914886 / 914887 / 916927 / 916928 / V2**

#054

**ATTENTION!**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



**Pour votre sécurité, respectez les consignes suivantes et conservez-les précieusement.**

Pour éviter tout dommage corporel ou matériel, le meuble doit être solidement monté/fixé au mur. Un montage non adapté présente un risque de blessure.

Les ferrures pour la fixation murale ne sont pas comprises dans la livraison, car elles dépendent de la nature des murs.

Utilisez uniquement des ferrures adaptées à votre mur. Si vous avez des questions sur le matériel de fixation approprié, veuillez contacter votre revendeur spécialisé de confiance

**ACHTUNG!**

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



**Beachten Sie zu Ihrer Sicherheit die nachfolgenden Hinweise und bewahren Sie diese gut auf.**

Um Personen- oder Sachschäden zu vermeiden, muss das Möbelstück fest an der Wand montiert/ befestigt werden. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr.

Die Beschläge für die Wandbefestigung sind nicht im Lieferumfang enthalten, da diese von der jeweiligen Beschaffenheit der Wände abhängig sind.

Verwenden Sie ausschließlich Beschläge, die für Ihre Wand geeignet sind. Bei Fragen zum richtigen Befestigungsmaterial, kontaktieren Sie bitte den Fachhändler Ihres Vertrauens.

**ATTENTION!**

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



**For your safety, observe the following instructions and keep them in a safe place.**

To avoid personal injury or damage to property, the piece of furniture must be firmly mounted/ fixed to the wall. Improper assembly may result in injury.

The fittings for wall mounting are not included in the scope of delivery, as they depend on the respective condition of the walls.

Only use fittings that are suitable for your wall. If you have any questions about the correct fixing material, please contact your local dealer.

**ATTENTIE!**

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSIJNSTRUCTIES



**Neem voor uw veiligheid de volgende instructies in acht en bewaar ze op een veilige plaats.**

Om persoonlijk letsel of schade aan eigendommen te voorkomen, moet het meubelstuk stevig aan de muur worden bevestigd. Onjuiste montage kan leiden tot letsel.

Het beslag voor de wandmontage is niet bij de levering inbegrepen, omdat het afhankelijk is van de toestand van de muren.

Gebruik alleen beslag dat geschikt is voor uw muur. Als u vragen heeft over het juiste bevestigingsmateriaal, neem dan contact op met uw plaatselijke dealer.

**ATTENZIONE!**

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA



**Per la vostra sicurezza, osservate le seguenti istruzioni e conservatele in un luogo sicuro.**

Per evitare lesioni personali o danni alle cose, il mobile deve essere montato/fissato saldamente alla parete. Un montaggio improprio può provocare lesioni.

I raccordi per il montaggio a parete non sono compresi nella fornitura, poiché dipendono dalle condizioni delle pareti.

Utilizzare solo i raccordi adatti alla propria parete. In caso di domande sul materiale di fissaggio corretto, contattare il rivenditore locale.

**OPASNOST!**

NE SIGURNOSTNE UPUTE



**Radi vaše sigurnosti, slijedite upute u nastavku i čuvajte ih na sigurnom mjestu.**

Kako biste izbjegli tjelesne ozljede ili oštećenje imovine, komad namještaja mora biti čvrsto montiran/pričvršćen na zid. Neispravno sastavljanje može dovesti do ozljeda.

Oprema za zidnu montažu nije uključena jer ovisi o stanju zidova.

Koristite samo hardver koji je prikladan za vaš zid. Ako imate pitanja o ispravnom materijalu za pričvršćivanje, obratite se svom lokalnom prodavaču.

**ОПАСНОСТ!**

ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА



**Ради ваше безбедности, придржавајте се следећих упутстава и чувајте их.**

Да бисте избегли личне повреде или оштећење имовине, комад намештаја мора бити чврсто монтиран/фиксиран за зид. Постоји опасност од повреда у случају неправилне инсталације.

Прикључици за зидну монтажу нису укључени у обим испоруке, јер зависе од одговарајућег стања зидова.

Користите само арматуре које одговарају вашем зиду. Ако имате било каквих питања о правом материјалу за причвршћивање, обратите се свом поузданом специјализованом продавацу.

**FIGYELEM!**

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



**Az Ön biztonsága érdekében tartsa be az alábbi utasításokat, és tartsa azokat biztonságos helyen.**

A személyi sérülések vagy anyagi károk elkerülése érdekében a bútordarabot szilárdan a falhoz kell szerelni/rögzíteni. A nem megfelelő összeszerelés sérülést okozhat.

A falra szereléshez szükséges szerelvények nem tartoznak a szállítási terjedelemhez, mivel azok a falak mindenkori állapotától függenek.

Csak olyan szerelvényeket használjon, amelyek alkalmasak az Ön falához. Ha bármilyen kérdése van a megfelelő rögzítőanyaggal kapcsolatban, kérjük, forduljon a helyi kereskedőhöz.

**ВНИМАНИЕ!**

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ



**Для вашей безопасности соблюдайте следующие инструкции и храните их в надежном месте.**

Во избежание травм или повреждения имущества предмет мебели должен быть прочно установлен/прикреплён к стене. Неправильный монтаж может привести к травмам.

Фурнитура для крепления к стене не входит в комплект поставки, поскольку она зависит от состояния стен.

Используйте только ту фурнитуру, которая подходит для вашей стены. Если у вас возникли вопросы о правильном крепежном материале, обратитесь к местному дилеру.

**ВНИМАНИЕ!**

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



**За вашата безопасност спазвайте следните инструкции и ги съхранявайте на сигурно място.**

За да се избегнат лични наранявания или материални щети, мебелите трябва да бъдат здраво монтирани/фиксираны към стената. Неправилният монтаж може да доведе до нараняване.

Обковът за монтаж на стената не е включен в обхвата на доставката, тъй като зависи от съответното състояние на стените.

подходящ за вашата стена. Ако имате въпроси относно правилния материал за закрепване, моля, свържете се с местния си търговец.

**ATTENTION!**

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR



**För din säkerhet bör du följa följande anvisningar och förvara dem på ett säkert ställe.**

För att undvika personskador eller skador på egendom måste möbelen vara ordentligt monterad/fastgjord på väggen. Felaktig montering kan leda till skador.

Beslagen för väggmontering ingår inte i leveransen, eftersom de beror på väggarnas respektive skick.

Använd endast beslag som är lämpliga för din vägg. Om du har några frågor om rätt fästmaterial, kontakta din lokala återförsäljare.



**UWAGA!**

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



**Dla własnego bezpieczeństwa należy przestrzegać poniższych instrukcji i przechowywać je w bezpiecznym miejscu.**

Aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia, mebel musi być solidnie zamontowany/przymocowany do ściany. Nieprawidłowy montaż może spowodować obrażenia.

Okucia do montażu na ścianie nie wchodzą w zakres dostawy, ponieważ zależą one od odpowiedniego stanu ścian.

Należy używać wyłącznie mocowań odpowiednich do danej ściany. W przypadku pytań dotyczących właściwego materiału mocującego należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą.

**POZOR!**

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



**V zájmu své bezpečnosti dodržujte následující pokyny a uschovejte je na bezpečném místě.**

Aby nedošlo ke zranění osob nebo poškození majetku, musí být kus nábytku pevně namontován/upevněn ke stěně. Nesprávná montáž může mít za následek zranění.

Kování pro montáž na stěnu není součástí dodávky, protože závisí na příslušném stavu stěn.

Používejte pouze kování, které je vhodné pro vaši stěnu. V případě dotazů ohledně správného upevňovacího materiálu se obraťte na místního prodejce.

**NEBEZPEČENSTVO!**

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



**V záujme vašej bezpečnosti dodržiavajte nasledujúce pokyny a uschovajte ich na bezpečnom mieste.**

Aby sa predišlo zraneniu osôb alebo poškodeniu majetku, musí byť nábytok pevne namontovaný/pripevnený k stene. Nesprávna montáž môže mať za následok zranenie.

Kovanie na montáž na stenu nie je súčasťou dodávky, pretože závisí od príslušného stavu stien.

Používajte len kovania, ktoré sú vhodné pre vašu stenu. Ak máte otázky týkajúce sa správneho upevňovacieho materiálu, obráťte sa na miestneho predajcu.

**ATENȚIE!**

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ



**Pentru siguranța dumneavoastră, respectați următoarele instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur.**

Pentru a evita rănirea persoanelor sau deteriorarea bunurilor, piesa de mobilier trebuie să fie montată/fixată ferm pe perete. Montarea necorespunzătoare poate duce la rănire.

Accesoriiile pentru montarea pe perete nu sunt incluse în volumul de livrare, deoarece acestea depind de starea respectivă a pereților.

Folosiți numai fitinguri adecvate pentru peretele dumneavoastră. Dacă aveți întrebări cu privire la materialul de fixare corect, vă rugăm să vă adresați distribuitorului local.

**DİKKAT!**

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI



**Güvenliğiniz için aşağıdaki talimatlara uyun ve bunları güvenli bir yerde saklayın.**

Kişisel yaralanma veya maddi hasarı önlemek için, mobilya parçası duvara sıkıca monte edilmeli/sabitlenmelidir. Yanlış montaj yaralanmalara neden olabilir.

Duvara montaj için gerekli bağlantı parçaları, duvarların durumuna bağlı olduğundan teslimat kapsamına dahil değildir.

Sadece duvarınız için uygun olan bağlantı parçalarını kullanın. Doğru sabitleme malzemesi hakkında herhangi bir sorunuz varsa, lütfen yerel satıcınızla iletişime geçin.

**ATENCIÓN!**

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



**Por su seguridad, observe las siguientes instrucciones y guárdelas en un lugar seguro.**

Para evitar lesiones personales o daños materiales, el mueble debe estar firmemente montado/fijado a la pared. Un montaje incorrecto puede provocar lesiones.

Los herrajes para el montaje mural no están incluidos en el volumen de suministro, ya que dependen del estado respectivo de las paredes.

Utilice únicamente herrajes adecuados para su pared. Si tiene alguna duda sobre el material de fijación correcto, póngase en contacto con su distribuidor local.

**ATENÇÃO!**

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES



**Para sua segurança, respeite as instruções seguras e guarde-as num local seguro.**

Para evitar ferimentos pessoais ou danos materiais, a peça de mobiliário deve ser montada/fixada firmemente na parede. Uma montagem incorreta pode provocar ferimentos.

Os acessórios para a montagem na parede não estão incluídos no âmbito do fornecimento, uma vez que dependem do estado das paredes.

Utilize apenas os acessórios adequados à sua parede. Se tiver alguma dúvida sobre o material de fixação correcto, contacte o seu revendedor local.

**УВАГА!**

ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ



**Задля вашої безпеки дотримуйтеся наведених нижче інструкцій і зберігайте їх у безпечному місці.**

Щоб уникнути травм або пошкодження майна, предмет меблів повинен бути міцно встановлений/прикріплений до стіни. Неправильний монтаж може призвести до травм.

Кріплення для настінного монтажу не входить в комплект поставки, оскільки воно залежить від стану стін.

Використовуйте тільки ті кріплення, які підходять для вашої стіни. Якщо у вас виникли запитання щодо правильного кріпильного матеріалу, зверніться до місцевого дилера.

**OBS!**

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER



**Af hensyn til din sikkerhed skal du overholde de følgende instruktioner og opbevare dem et sikkert sted.**

For at undgå personskade eller beskadigelse af ejendom skal møblet være solidt monteret/fastgjort til væggen. Forkert montering kan medføre personskade.

Beslagene til vægmontering er ikke inkluderet i leveringsomfanget, da de afhænger af den respektive tilstand af væggene.

Brug kun beslag, der er egnet til din væg. Hvis du har spørgsmål om det korrekte fastgørelsesmateriale, bedes du kontakte din lokale forhandler.

**OPPMERKSOMHET!**

VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER



**For din egen sikkerhet må du følge følgende instruksjoner og oppbevare dem på et trygt sted.**

For å unngå personskader eller materielle skader må møbelet monteres/festes godt til veggen. Feil montering kan føre til personskader.

Beslagene for veggmontering er ikke inkludert i leveringsomfanget, da de avhenger av veggens respektive tilstand.

Bruk kun beslag som er egnet for din vegg. Hvis du har spørsmål om riktig festemateriell, ta kontakt med din lokale forhandler.

**HUOMIO!**

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA



**Huomioi seuraavat ohjeet turvallisuutesi vuoksi ja säilytä ne turvallisessa paikassa.**

Henkilövahinkojen tai omaisuusvahinkojen välttämiseksi huonekalu on asennettava/kiinnitettävä tukevasti seinään. Virheellinen kokoaminen voi aiheuttaa loukkaantumisen.

Seinäkiinnitykseen tarvittavat varusteet eivät sisälly toimitukseen, koska ne riippuvat seinien kunnosta.

Käytä vain seinään sopivia kiinnikkeitä. Jos sinulla on kysyttävää oikeasta kiinnitysmateriaalista, ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



**Για την ασφάλειά σας, τηρήστε τις παρακάτω οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος.**

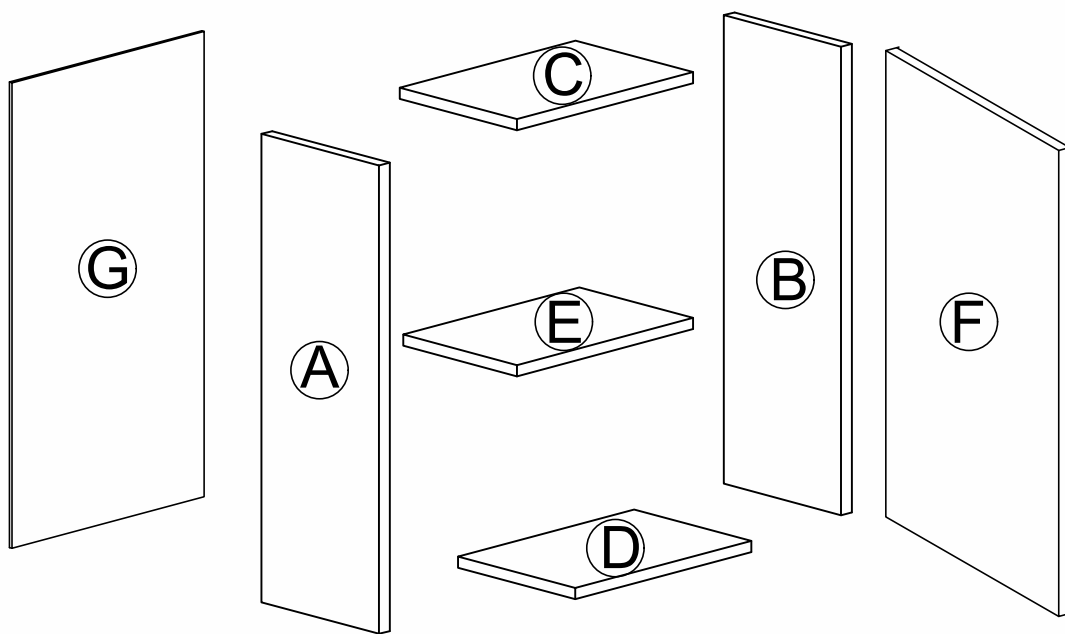
Για να αποφύγετε τραυματισμούς ή υλικές ζημιές, το έπιπλο πρέπει να είναι σταθερά τοποθετημένο/στερεωμένο στον τοίχο. Η ακατάλληλη συναρμολόγηση μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.

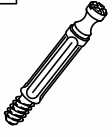

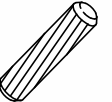



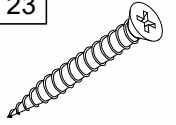


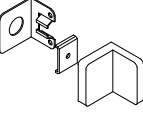
Τα εξαρτήματα για την τοποθέτηση στον τοίχο δεν περιλαμβάνονται στο αντικείμενο της παράδοσης, καθώς εξαρτώνται από την εκάστοτε κατάσταση των τοίχων.

Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα που είναι κατάλληλα για τον τοίχο σας. Εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με το σωστό υλικό στερέωσης, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο.



	L	B	psc
A	756	196	1
B	756	196	1
C	294	196	1
D	294	196	1
E	294	190	1
F	753	323	1
G	751	321	1

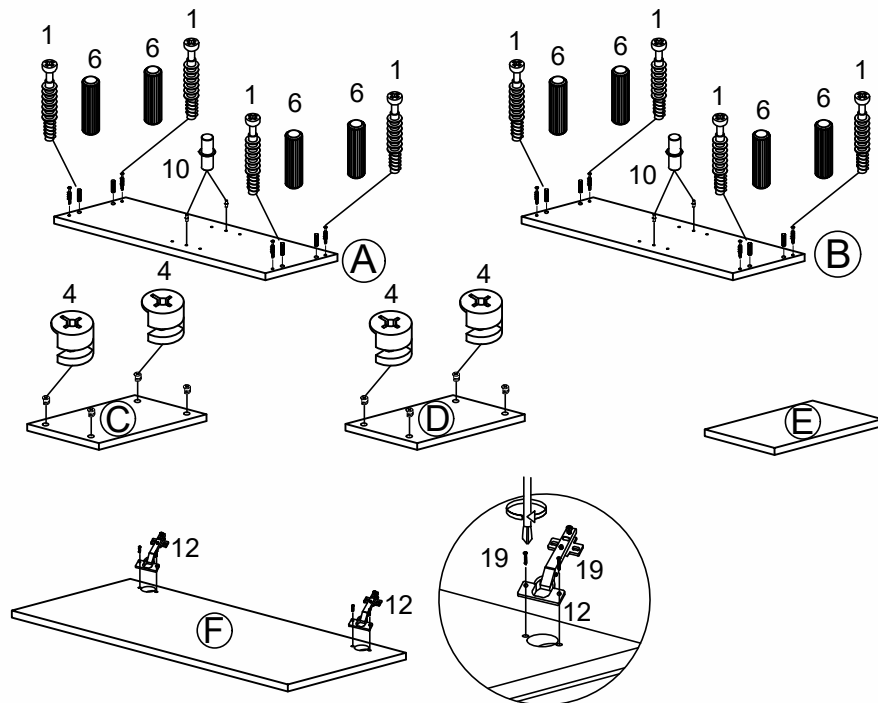


1  x8	4  x8	6  x8	10  x4	12  x2
19  3,5x16mm x13	23  4x35mm x2	27  0,010kg	54  x1	80  x2

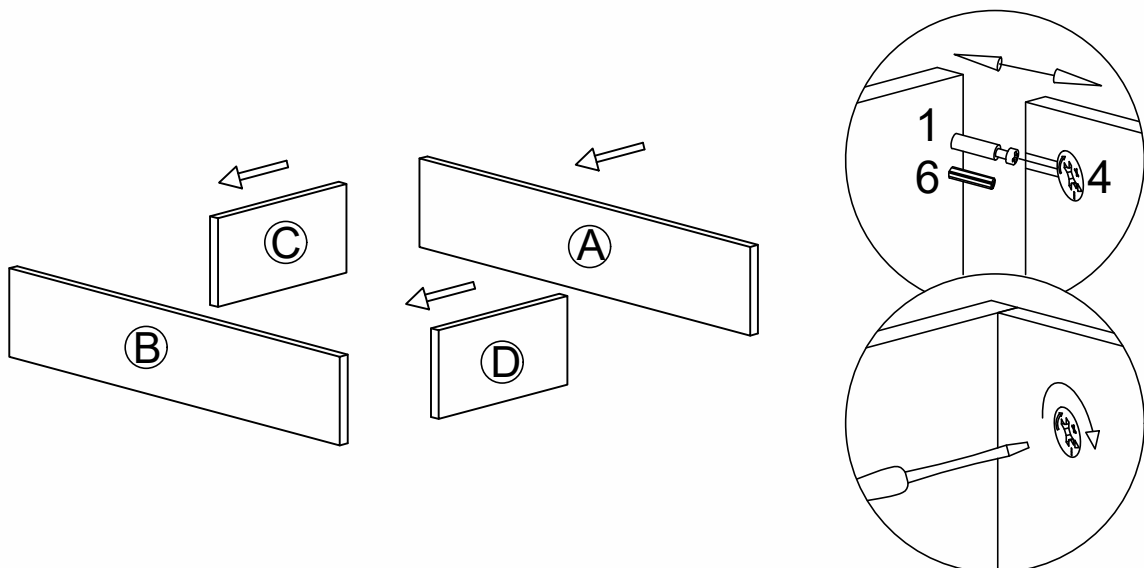




1

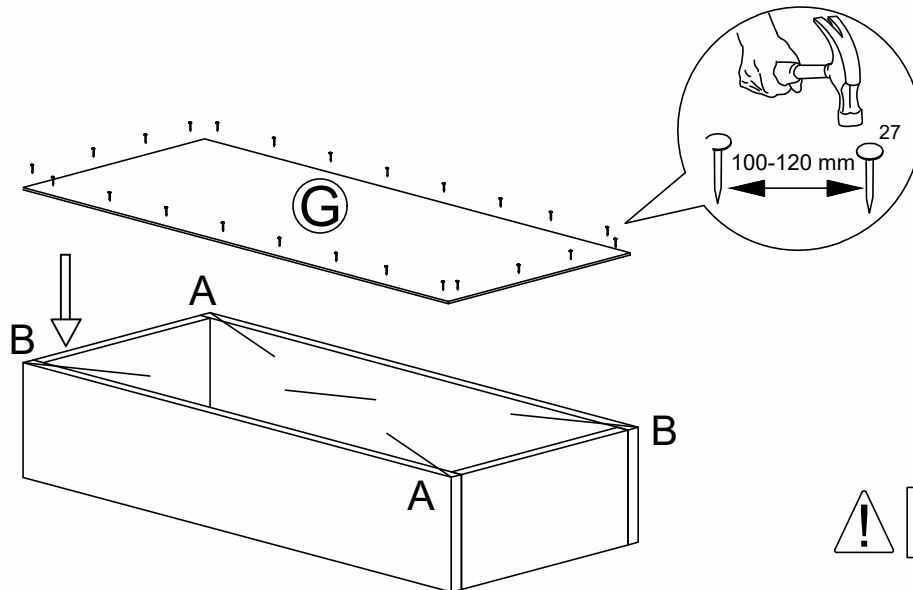


2

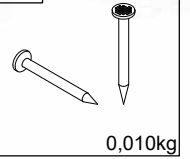




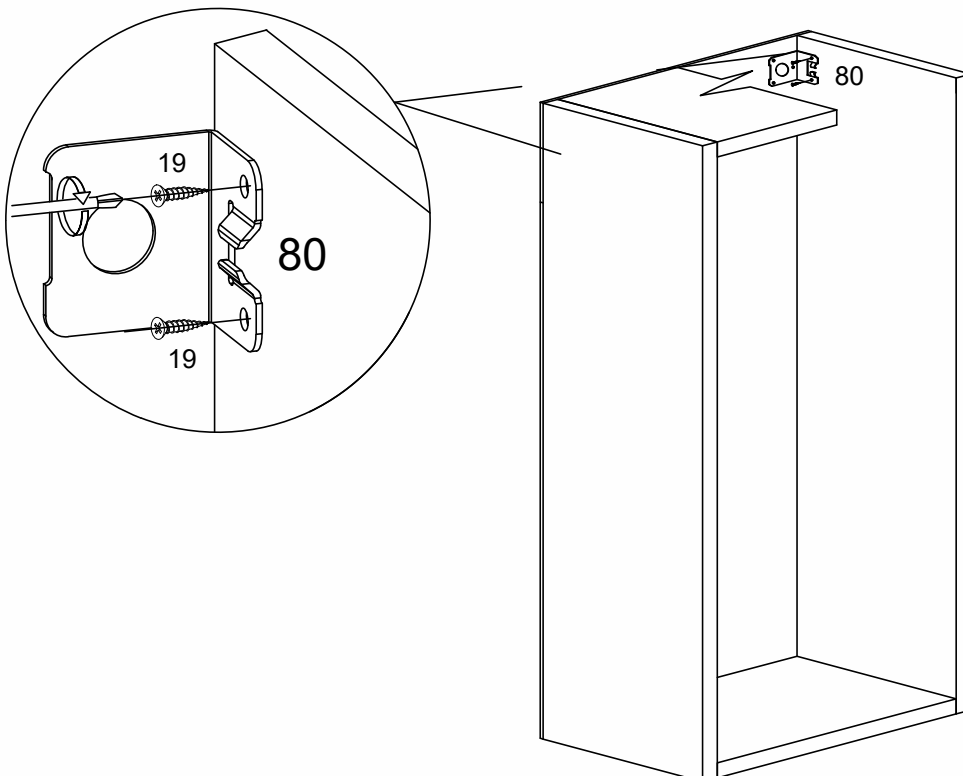
3



27



4

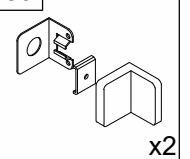


19



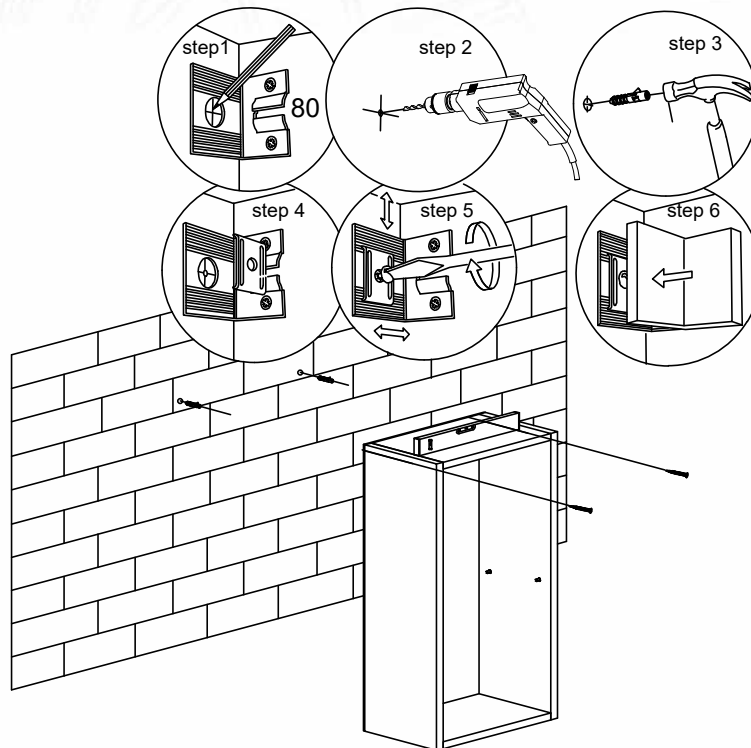
3,5x16mm x4

80

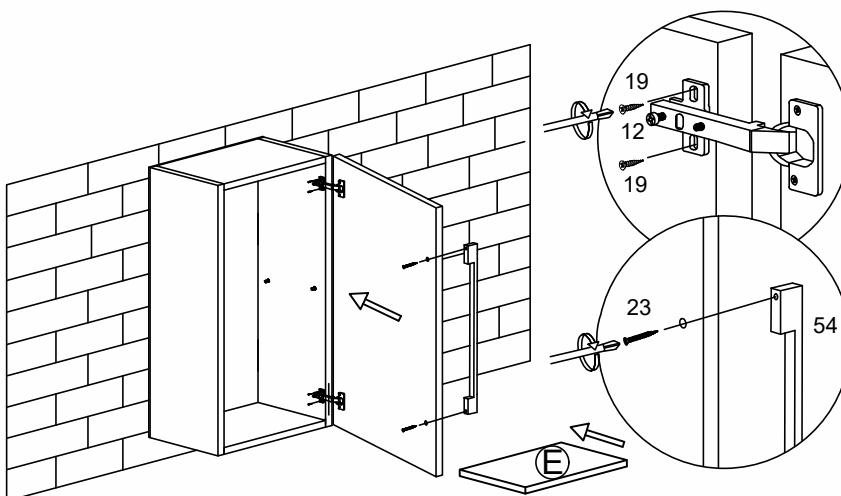



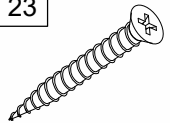



5



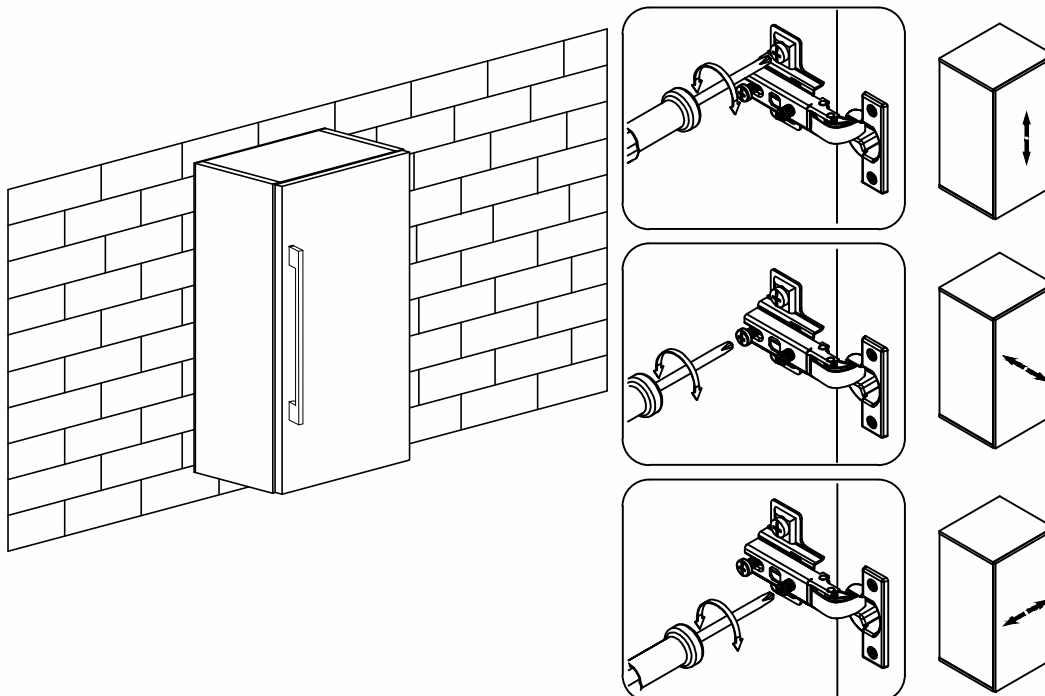
6



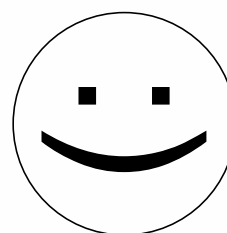
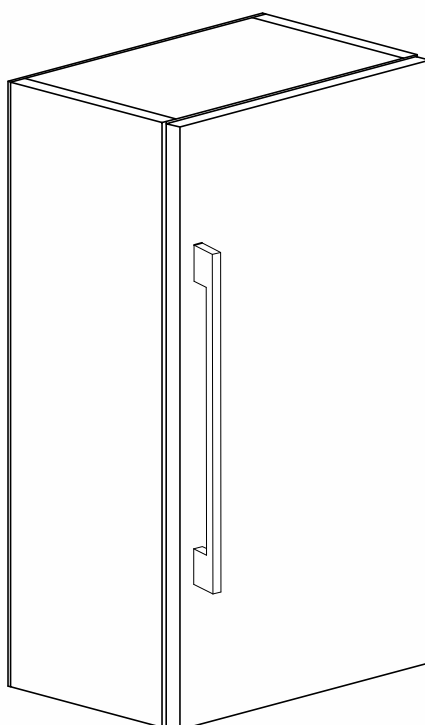
19	
	3,5x16mm x4
23	
	4x35mm x2
54	
	x1



7

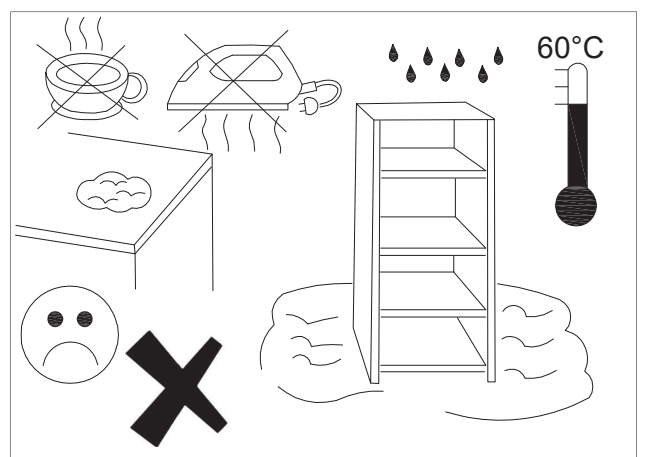
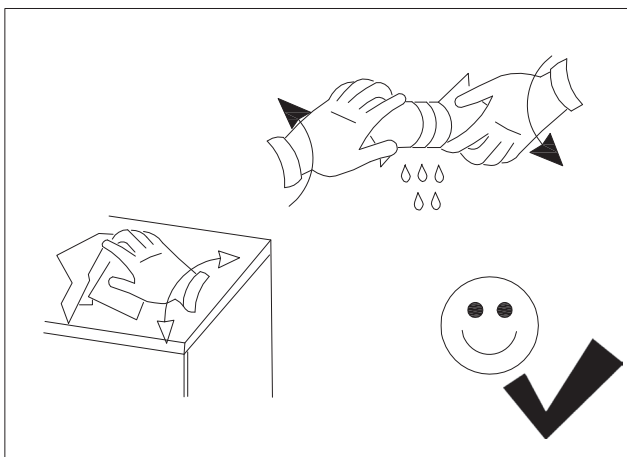
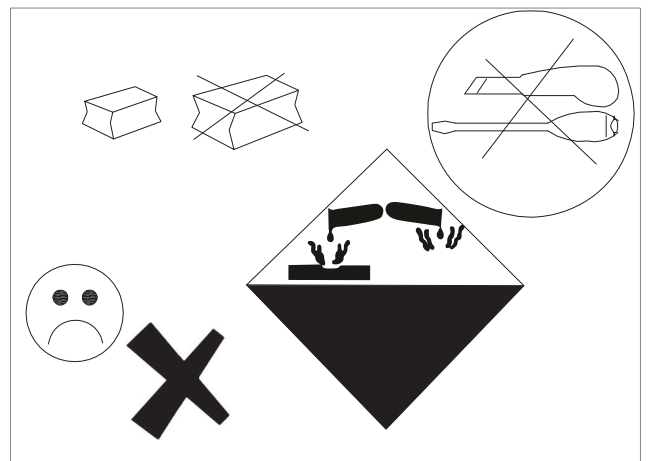
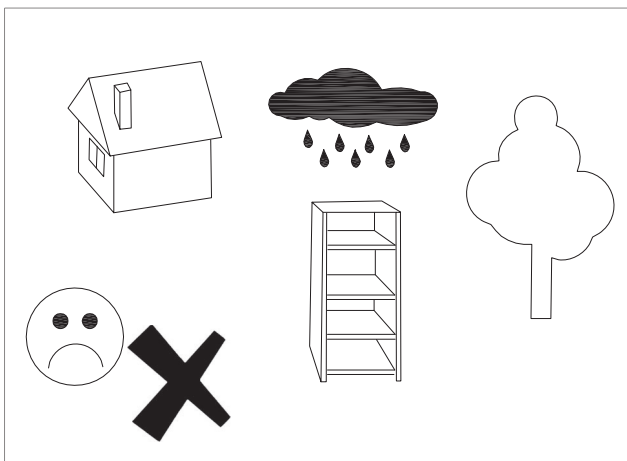
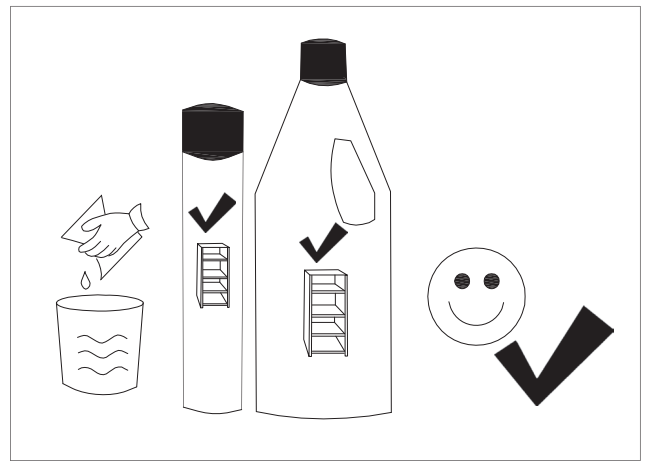
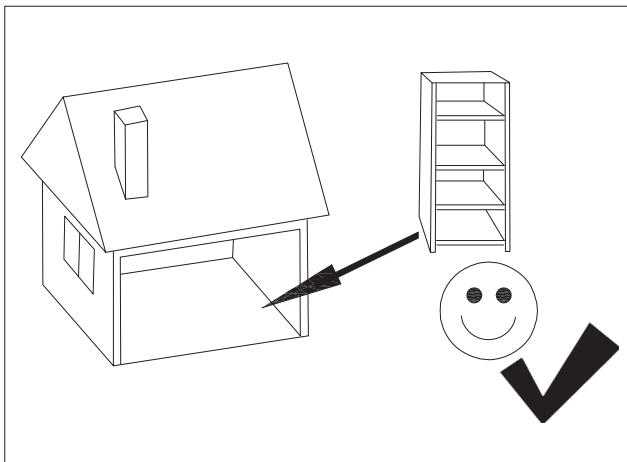
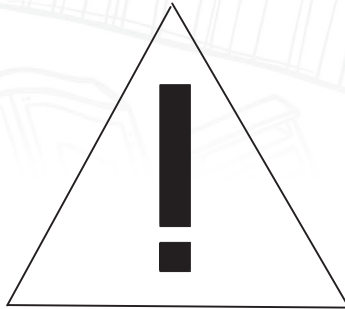


8



Customer Service / Kundenservice

**[www.vcm.group/service](http://www.vcm.group/service)**





## Vielen Dank für den Einkauf!

Thank you for shopping!

## Fragen oder Probleme?

**Wir helfen unter [vcm.group/service](https://www.vcm.group/service)**

Questions or problems? Visit [vcm.group/service](https://www.vcm.group/service)



**DE** Als Familienunternehmen aus dem süddeutschen Dreiländereck (Deutschland / Schweiz / Frankreich), haben wir uns seit den 70er Jahren auf die nachhaltige Konstruktion, Produktion und Vertrieb von Möbeln zu fairen Preisen spezialisiert.

**Damit wir das eigene Zuhause auch in Zukunft lebenswert gestalten dürfen, sind wir auf Bewertungen angewiesen. Unser Team freut sich daher ganz besonders über eine Bewertung.**

**EN** As a family business from the southern German border triangle (Germany / Switzerland / France), we have specialized in the sustainable construction, production and sale of furniture at fair prices since the 1970s.

**In order to continue making your home livable in the future, we rely on positive feedback and welcome every customer review.**

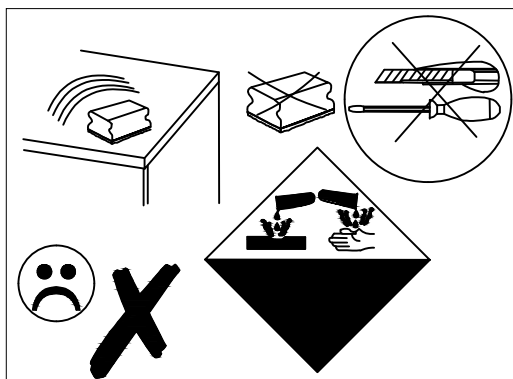
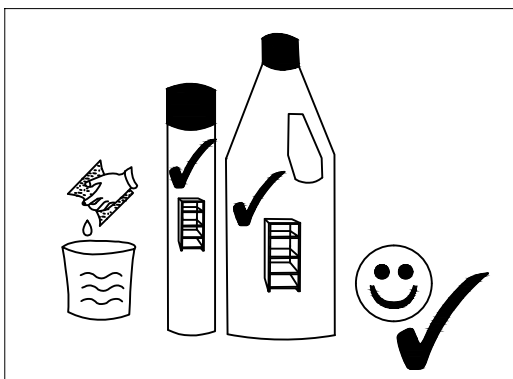
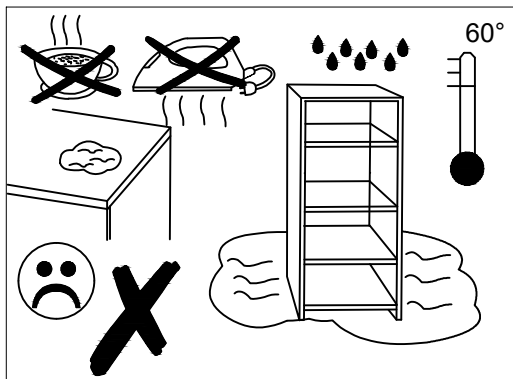
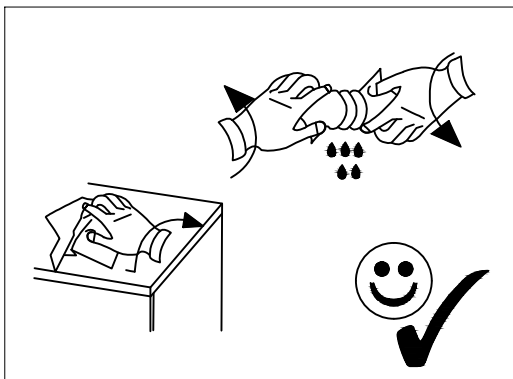
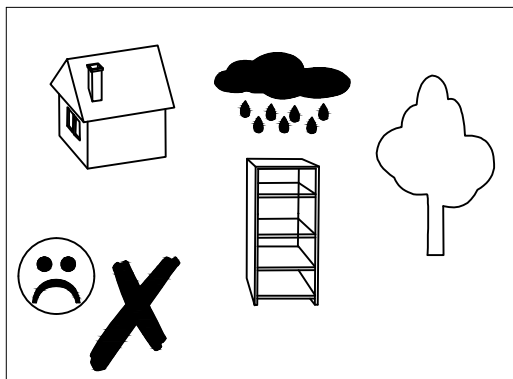
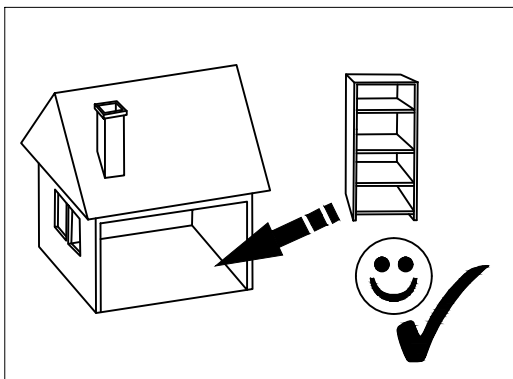
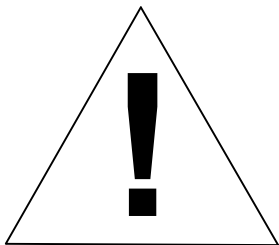
**FR** En tant qu'entreprise familiale du triangle frontalier du sud de l'Allemagne (Allemagne / Suisse / France), nous nous sommes spécialisés dans la construction, la production et la vente durables de meubles à des prix équitables depuis les années 1970.

**Afin de continuer à rendre votre maison habitable à l'avenir, nous comptons sur vos commentaires positifs et accueillons votre avis client.**

**NL** Als familiebedrijf uit het Zuid-Duitse drielandenpunt (Duitsland / Zwitserland / Frankrijk) zijn wij sinds de jaren 70 gespecialiseerd in het duurzaam bouwen, produceren en verkopen van meubelen tegen eerlijke prijzen.

**Om uw huis ook in de toekomst leefbaar te blijven maken, vertrouwen wij op uw positieve feedback en verwelkomen wij uw klantbeoordeling.**





# VCM.

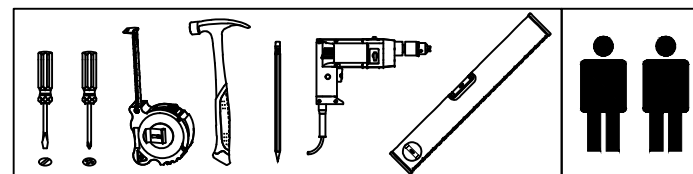
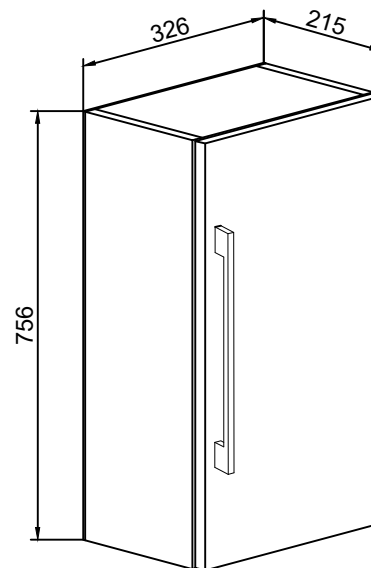
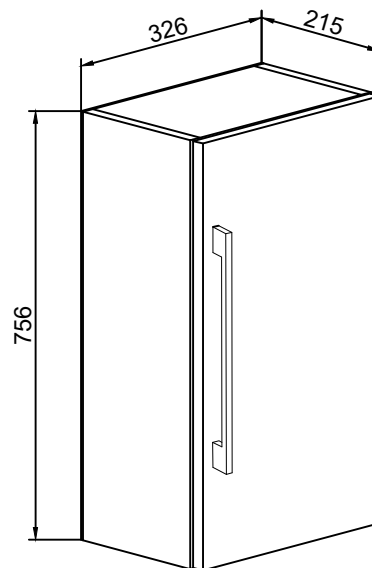
my home

service@vcm-gruppe.de

Aufbauanleitung

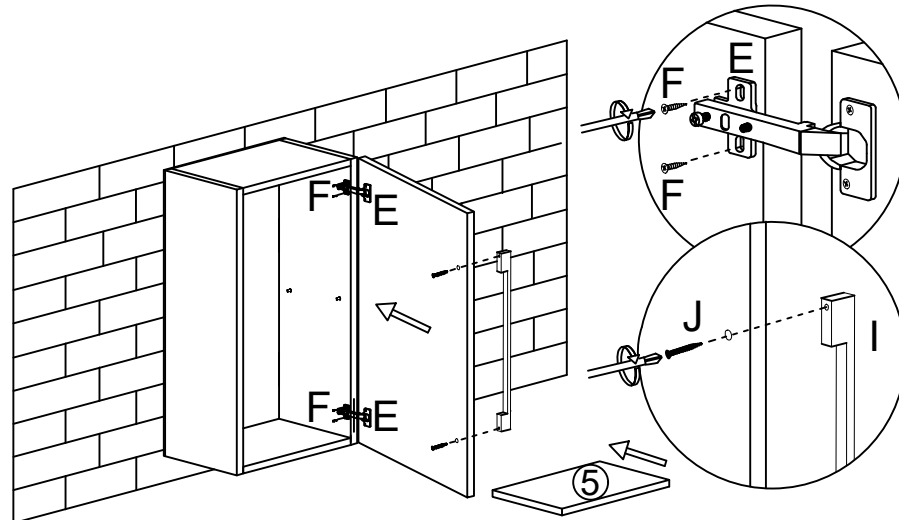
Artikel: VCM Hochschrank große Tür VCB 6

Service Ref.: #054

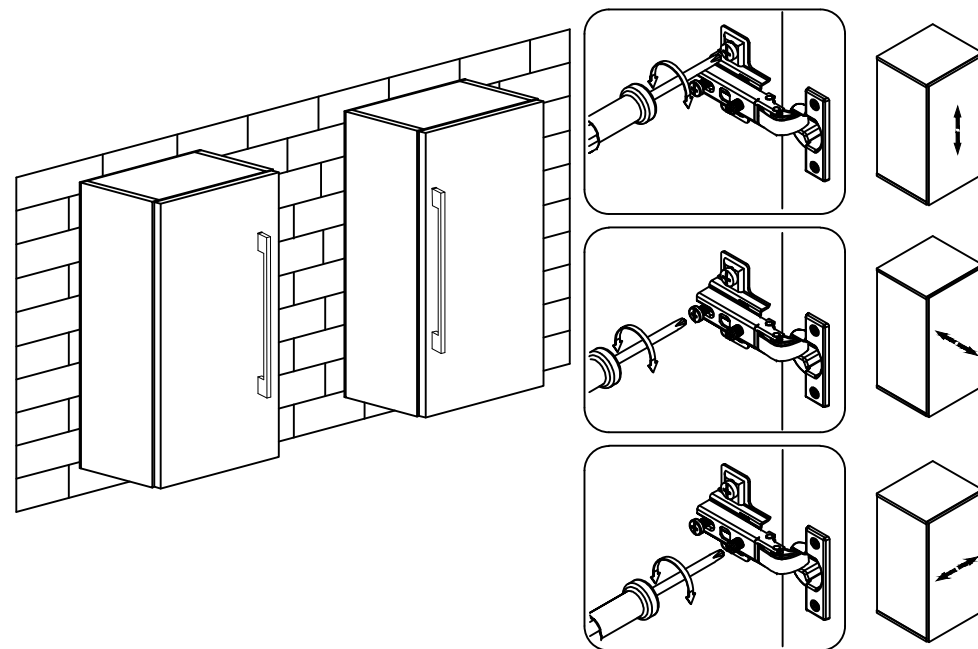


	<p>Important information Read carefully. Keep this information for further reference.</p> <p><b>(GB) WARNING</b></p> <p>Serious or fatal crushing injuries can occur from furniture tip-over. To prevent this furniture from tipping over it must be permanently fixed to the wall.</p> <p>Fixing devices for the wall are not included since different wall materials require different types of fixing devices. Use fixing devices suitable for the walls in your home. For advice on suitable fixing systems, contact your local specialized dealer.</p>	<p>Wichtige Information Sorgfältig lesen Diese Information aufbewahren</p> <p><b>(DE) ACHTUNG</b></p> <p>Wenn Möbelstücke umkippen, können ernste oder lebensgefährliche Verletzungen durch Einklemmen die Folge sein. Um zu verhindern, dass das Möbelstück umkippt, muss es fest an der Wand verankert werden.</p> <p>Beschläge für die Wandbefestigung sind nicht beige-packt, da sie von der jeweiligen Wandbeschaffenheit abhängig sind. Befestigungsbeschläge benutzen, die für heimischen Wände geeignet sind. Bei diesbezüglichen Fragen den örtlichen Fachhandel zu Rate ziehen.</p>
<p>Informazioni importanti Leggi attentamente. Conservare queste informazioni per ulteriori riferimenti.</p> <p><b>(IT) AVVERTENZA</b></p> <p>In caso di ribaltamento del mobile possono verificarsi lesioni gravi o mortali da schiacciamento. Per evitare che questo mobile si ribalti, deve essere fissato in modo permanente alla parete.</p> <p>I dispositivi di fissaggio a parete non sono inclusi poiché pareti di materiali diversi richiedono tipi diversi di dispositivi di fissaggio. Usa dispositivi di fissaggio adatti alle pareti della tua casa. Per consigli sui sistemi di fissaggio adeguati, contattare il rivenditore specializzato locale.</p>	<p>Belangrijke informatie Lees aandachtig. Bewaar deze informatie voor verdere referentie.</p> <p><b>(NL) WAARSCHUWING</b></p> <p>Door het omkantelen van meubels kunnen ernstige of dodelijke verwondingen door beknelling ontstaan. Om te voorkomen dat dit meubel omvalt, moet het permanent aan de muur worden bevestigd.</p> <p>Bevestigingsmiddelen voor de muur zijn niet inbegrepen, aangezien verschillende muurmateriële verschillende soorten bevestigingsmiddelen vereisen. Gebruik bevestigingsmiddelen die geschikt zijn voor de muren in uw huis. Neem voor advies over geschikte bevestigingssysteem contact op met uw plaatselijke gespecialiseerde dealer.</p>	<p>Une information important Lire attentivement. Conservez ces informations pour référence ultérieure.</p> <p><b>(FR) AVERTISSEMENT</b></p> <p>Des blessures graves ou mortelles par écrasement peuvent survenir en cas de renversement de meubles. Pour éviter que ce meuble ne bascule, il doit être fixé de façon permanente au mur.</p> <p>Les dispositifs de fixation pour le mur ne sont pas inclus car différents matériaux de mur nécessitent différents types de dispositifs de fixation. Utilisez des dispositifs de fixation adaptés aux murs de votre maison. Pour obtenir des conseils sur les systèmes de fixation appropriés, contactez votre revendeur spécialisé local.</p>
<p>Važna informacija Pročitaj pažljivo. Sačuvajte ove informacije za daljnju referencu.</p> <p><b>(HR) UPOZORENJE</b></p> <p>Ozbiljne ili smrtonosne ozljede prignječnja mogu nastati zbog prevrtanja namještaja. Kako se ovaj namještaj ne bi prevrnuo, mora biti trajno pričvršćen na zid.</p> <p>Uredjaji za pričvršćivanje na zid nisu uključeni jer različiti zidni materijali zahtijevaju različite vrste uređaja za pričvršćivanje. Koristite uređaje za pričvršćivanje prikladne za zidove u vašem domu. Za savjet o prikladnim sustavima za pričvršćivanje obratite se svom lokalnom specijaliziranom prodavaču.</p>	<p>Важна информация Пажљиво прочитате. Сачувајте ове информације за даљу референцу.</p> <p><b>(SRB) WARNING</b></p> <p>Од превртања намештаја може доћи до озбиљних или смртоносних повреда при пригњечењу. Да би се спречило да се овај намештај преврне, он мора бити трајно причвршћен за зид.</p> <p>Уређаји за причвршћивање на зид нису укључени јер различити зидни материјали захтевају различите врсте уређаја за причвршћивање. Користите уређаје за причвршћивање који су погодни за зидове у вашем дому. За савет о одговарајућим системима за причвршћивање, обратите се локалном специјализованом продавцу.</p>	<p>Fontos információ Olvasd figyelmesen. Őrizze meg ezt az információt további hivatkozás céljából.</p> <p><b>(HU) FIGYELEM</b></p> <p>A bűtor felborulása súlyos vagy halálos zúzóási sérüléseket okozhat. A bűtor felborulásának megakadályozása érdekében a bútort tartósan a falhoz kell rögzíteni.</p> <p>A falra rögzítő eszközöket nem tartalmazza, mivel a különböző falanyagokhoz különböző típusú rögzítőeszközök szükségesek. Használjon otthona falához megfelelő rögzítőeszközöket. A megfelelő rögzítési rendszerekkel kapcsolatos tanácsért forduljon a helyi szakkereskedőhöz.</p>
<p>Важная информация Внимательно прочитайте. Сохраните эту информацию для дальнейшего использования.</p> <p><b>(RU) ВНИМАНИЕ</b></p> <p>Опрокидывание мебели может привести к серьезным или смертельным травмам. Чтобы эта мебель не опрокидывалась, ее необходимо постоянно крепить к стене.</p> <p>Крепежные приспособления для стены не включены, поскольку для разных материалов стен требуются разные типы крепежных приспособлений. Используйте крепежные приспособления, подходящие для стен вашего дома. Для получения рекомендаций по подходящим системам крепления обратитесь к местному специализированному дилеру.</p>	<p>Важна информация. Прочетете внимателно. Запазете тази информация за бъдеща справка.</p> <p><b>(BG) ВНИМАНИЕ</b></p> <p>Прекатурването на тази мебел може да причини сериозни или фатални наранявания. За да избегнете тази опасност, закрепете здраво за стената.</p> <p>Комплектът не включва обков за прикрепяне към стената, тъй като различните стени изискват различни дюбели. Използвайте дюбели за закрепяне, подходящи за стените в дома ви. Обърнете се към специализирана търговска верига за подходящи окачващи дюбели.</p>	<p>Viktig information Läs noggrant. Spara denna information för vidare referens.</p> <p><b>(SE) VARNING</b></p> <p>Alvarliga eller dödliga klämskador kan uppstå om möbler välter. För att förhindra att denna möbel välter måste den fästas permanent på väggen.</p> <p>Fästnordningar för vägg ingår inte eftersom olika väggmaterial kräver olika typer av fästnordningar. Använd fästnordningar som är lämpliga för väggarna ditt hem. Kontakta din lokala återförsäljare för råd om lämpliga fixeringssystem.</p>

6

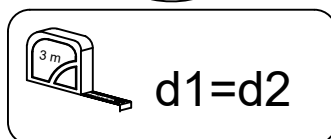
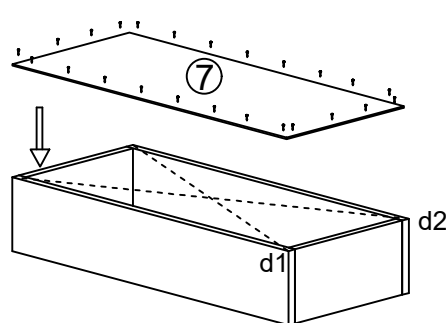


7

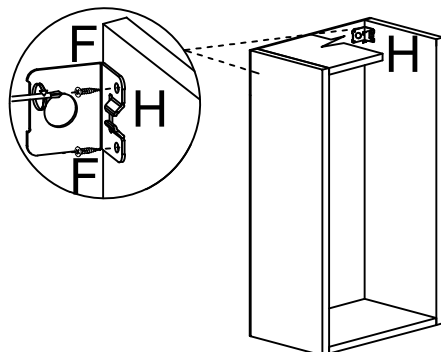




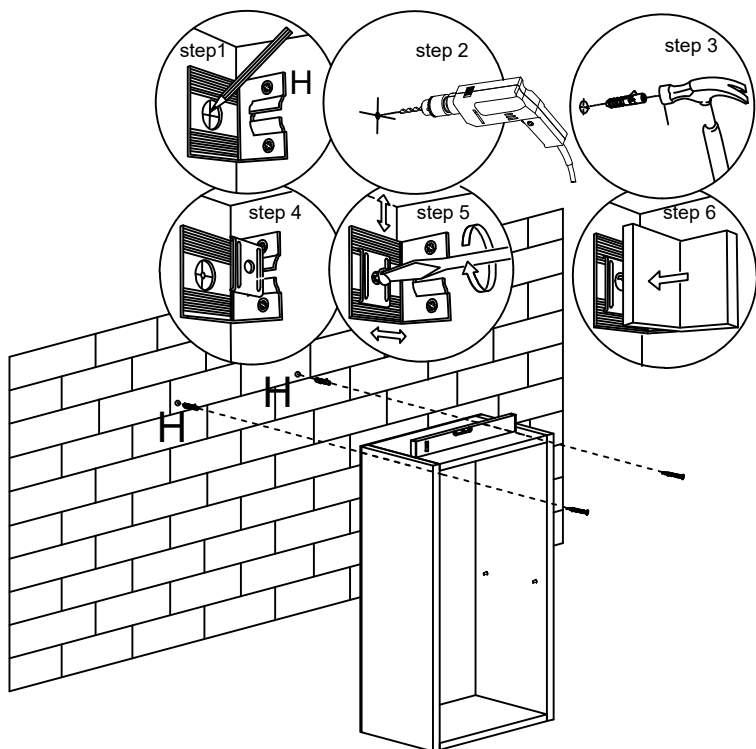
3



4



5



Ważna informacja  
Przeczytaj uważnie.  
Zachowaj tę informację do dalszego wglądu.

### (PL) UWAGA

W wyniku przewrócenia się mebli mogą wystąpić poważne lub śmiertelne zgniecenia. Aby mebel nie przewracał się, musi być trwale przymocowany do ściany.

Urządzenia mocujące do ściany nie są uwzględnione, ponieważ różne materiały ścian wymagają różnych typów urządzeń mocujących. Użyj mocowań odpowiednich do ścian w Twoim domu. Aby uzyskać porady dotyczące odpowiednich systemów mocowania, skontaktuj się z lokalnym wyspecjalizowanym sprzedawcą.

Důležitá informace  
Čtěte pozorně.  
Ušchovejte tyto informace pro další použití.

### (CZ) VAROVANI

V důsledku převrácení nábytku může dojít k vážným nebo smrtelným zraněním rozdrčením. Aby se tento nábytek nepřevrátil, musí být trvale připevněn ke stěně.

Upevňovací zařízení na stěnu nejsou součástí dodávky, protože různé materiály stěn vyžadují různé typy upevňovacích zařízení. Použijte upevňovací prostředky vhodné pro stěny ve vašem domě. Pro radu ohledně vhodných upevňovacích systémů kontaktujte svého místního specializovaného prodejce.

Dôležitá informácia  
Čítaj pozorne.  
Tieto informácie si uschovajte pre ďalšie použitie.

### (SK) UPOZORNENIE

Pri prevrátení nábytku môže dôjsť k vážnym alebo smrteľným poraneniam pomliaždením. Aby sa tento nábytok neprevrátil, musí byť trvalo pripevnený k stene.

Upevňovacie zariadenia na stenu nie sú zahrnuté, pretože rôzne materiály stien vyžadujú rôzne typy upevňovacích zariadení. Použite upevňovacie zariadenia vhodné pre steny vo vašej domácnosti. Pre radu o vhodných upevňovacích systémoch kontaktujte svojho miestneho špecializovaného predajcu.

Informații importante  
Citește cu atenție.  
Păstrați aceste informații pentru referințe suplimentare.

### (RO) ATENȚIE

Pot apărea răni grave sau fatale prin strivire în urma răsturnării mobilierului. Pentru a preveni răsturnarea acestui mobilier, acesta trebuie fixat permanent pe perete.

Dispozitivele de fixare pentru perete nu sunt incluse, deoarece diferitele materiale de perete necesită diferite tipuri de dispozitive de fixare. Utilizați dispozitive de fixare potrivite pentru pereții din casa dvs. Pentru sfaturi privind sistemele de fixare adecvate, contactați distribuitorul local specializat.

Önemli bilgi  
Dikkatlice oku.  
Daha fazla referans için bu bilgileri saklayın.

### (TR) UYARI

Mobilyaların devrilmesi nedeniyle ciddi veya ölümcül ezilme yaralanmaları meydana gelebilir. Bu mobilyanın devrilmesini önlemek için duvara kalıcı olarak sabitlemesi gerekir.

Farklı duvar malzemeleri farklı tipte sabitleme cihazları gerektirdiğinden duvara sabitleme cihazları dahil değildir. Evinizdeki duvarlara uygun sabitleme aparatları kullanın. Uygun sabitleme sistemleri hakkında tavsiye için yerel uzman satıcınıza iletişime geçin.

Información importante  
Lea cuidadosamente.  
Guarde esta información para futuras referencias.

### (ES) ADVERTENCIA

Se pueden producir lesiones por aplastamiento graves o mortales si los muebles se vuelcan. Para evitar que este mueble se vuelque, debe fijarse permanentemente a la pared.

Los dispositivos de fijación para la pared no están incluidos ya que los diferentes materiales de pared requieren diferentes tipos de dispositivos de fijación. Utilice dispositivos de fijación adecuados para las paredes de su hogar. Para obtener asesoramiento sobre los sistemas de fijación adecuados, póngase en contacto con su distribuidor local especializado.

Informação importante  
Leia cuidadosamente.  
Guarde essas informações para referência futura.

### (PT) IMPORTANTE

Lesões por esmagamento graves ou fatais podem ocorrer por tombamento de móveis. Para evitar que este móvel tombe, ele deve ser fixado permanentemente na parede.

Os dispositivos de fixação para a parede não estão incluídos, pois diferentes materiais de parede exigem diferentes tipos de dispositivos de fixação. Utilize dispositivos de fixação adequados às paredes da sua casa. Para aconselhamento sobre sistemas de fixação adequados, contate o seu revendedor especializado local.

Важлива інформація  
Прочитайте уважно.  
Збережіть цю інформацію для подальшого використання.

### (UA) УВАГА

При перекиданні меблів можуть виникнути серйозні або смертельні травми. Щоб ці меблі не перекинулися, їх необхідно міцно закріпити на стіні.

Кріпильні пристрої для стін не входять у комплект, оскільки різні матеріали стін вимагають різних типів кріпильних пристроїв. Використовуйте кріпильні пристрої, які підходять для стін у вашому домі. Щоб отримати консультацію щодо відповідних систем кріплення, зверніться до місцевого спеціалізованого дилера.

Vigtig information  
Læs omhyggeligt.  
Gem disse oplysninger til yderligere reference.

### (DK) ADVARSEL

Alvorlige eller dødelige knuseskader kan opstå, hvis møbler vælter. For at forhindre dette møbel i at vælte skal det fastgøres permanent til væggen.

Fastgørelsesanordninger til væggen er ikke inkluderet, da forskellige vægmateriale kræver forskellige typer fastgørelsesanordninger. Brug fastgørelsesanordninger, der passer til væggene i dit hjem. Kontakt din lokale forhandler for at få råd om passende fastgørelsessystemer.

Viktig informasjon  
Les nøye.  
Ta vare på denne informasjonen for videre referanse.

### (NO) ADVARSEL

Alvorlige eller dødelige klemskader kan oppstå ved at møbler velter. For å hindre at dette møbelet velter, må det festes permanent til veggen.

Festeanordninger for vegg er ikke inkludert siden forskjellige veggmaterialer krever forskjellige typer fastgørelsesanordninger. Bruk festeutstyr som passer for veggene i hjemmet ditt. For råd om passende festesystemer, kontakt din lokale spesialforhandler.

Tärkeää tietoa  
Lue huolellisesti.  
Säilytä nämä tiedot myöhempää käyttöä varten.

### (FI) VAROITUS

Huonekalujen kaatuminen voi aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia puristusvammoja. Jotta tämä huonekalu ei kaatuisi, se on kiinnitettävä pysyvästi seinään.

Seinän kiinnityslaitteet eivät sisälly toimitukseen, koska erilaiset seinämateriaalit vaativat erityyppisiä kiinnityslaitteita. Käytä kotisi seinille sopivia kiinnitysvälineitä. Ota yhteyttä paikalliseen erikoisliikkeeseen saadaksesi neuvoja sopivista kiinnitysjärjestelmistä.

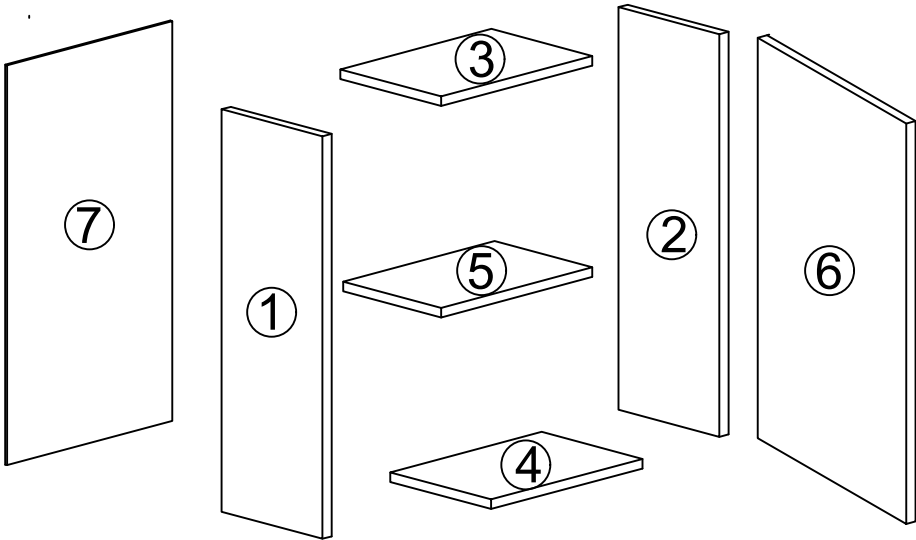
Σημαντικές πληροφορίες  
Διαβάστε προσεκτικά.  
Κρατήστε αυτές τις πληροφορίες για περαιτέρω αναφορά.





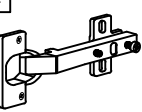


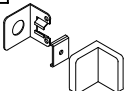


### (GR) ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μπορεί να προκληθούν σοβαροί ή θανατηφόροι τραυματισμοί από σύνθλιψη από την ανατροπή επίπλων. Για να μην ανατραπεί αυτό το έπιπλο, πρέπει να στερεωθεί μόνιμα στον τοίχο.

Οι συσκευές στερέωσης για τον τοίχο δεν περιλαμβάνονται, καθώς διαφορετικά υλικά τοίχου απαιτούν διαφορετικούς τύπους συσκευών στερέωσης. Χρησιμοποιήστε συσκευές στερέωσης κατάλληλες για τους τοίχους του σπιτιού σας. Για συμβουλές σχετικά με τα κατάλληλα συστήματα στερέωσης, επικοινωνήστε με τον τοπικό εξειδικευμένο αντιπρόσωπο.

Details			
No	L	B	pcs
1	756	196	2
2	756	196	2
3	294	196	2
4	294	196	2
5	294	190	2
6	753	323	2
7	751	321	2



<b>A</b>  x16	<b>B</b>  x16	<b>C</b>  x16	<b>D</b>  x8	<b>E</b>  x4	<b>F</b>  3,5x16mm x25
<b>G</b>  x60	<b>H</b>  x4	<b>I</b>  x2 4x35mm	<b>J</b>  x4		

